



Генеральная Ассамблея

Пятидесятая сессия

25-е заседание

Понедельник, 9 октября 1995 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н ФРЕЙТАШ ду АМАРАЛ (Португалия)

В отсутствие Председателя его место занимает г-н Киттихун (Лаосская Народно-Демократическая Республика), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

Пункт 9 повестки дня (продолжение)

Общие прения

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-французски): Первый оратор в моем списке - министр иностранных дел Гаити Ее Превосходительство г-жа Клодет Верлег.

Г-жа Верлег (Гаити) (говорит по-французски): Сегодня, когда остается всего несколько дней до 15 октября 1995 года - первой годовщины восстановления демократического процесса в Гаити, - я рада возможности передать от имени правительства и народа Гаити наши поздравления международному сообществу, представители которого собрались в этом Зале, и наши пожелания долгих лет жизни Организации Объединенных Наций, которой отводится все более решающая роль в судьбе наших народов.

Я хотела бы горячо поздравить Его Превосходительство г-на Диогу Фрейташа ду Амарала (Португалия) с избранием на пост Председателя пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи и пожелать ему всяческих успехов в выполнении возложенных на него важных обязанностей.

Я хотела бы также воздать должное Его Превосходительству г-ну Амаре Эсси, министру иностранных дел Кот-д'Ивуара, за мудрость и умение, с которыми он руководил работой сорок девятой сессии.

Позвольте мне также выразить признательность г-ну Бутросу Бутросу-Гали за его эффективное руководство деятельностью нашей Организации на посту ее Генерального секретаря. Его глубокое знание рассматриваемых вопросов и те предложения, которые были им выдвинуты в его "Повестке дня для развития", позволили ему внести значительный вклад в процесс теоретической разработки реформы Организации, направленной на укрепление ее потенциала в деле решения задач, которые поставит перед ней XXI век.

Эта сессия Генеральной Ассамблеи совпадает с празднованием пятидесятой годовщины основания

Организации Объединенных Наций. Эта сессия, в большей степени чем другие, призвана повлиять на историю нашей Организации, поскольку размышления по поводу этой годовщины непременно заставят задуматься над ее будущим.

Прошло 50 лет с тех пор, как 51 государство, в том числе и наше, Республика Гаити, осознавая абсолютную необходимость коллективных действий для осуществления деятельности во имя мира, развития и социального прогресса, приняли решение основать Организацию Объединенных Наций. С самого начала Организация Объединенных Наций воплотила в себе чаяния и надежды народов планеты о мирном будущем и более многообещающем завтрашнем дне.

На протяжении полувека своего существования Организация Объединенных Наций приложила значительные усилия для достижения целей, заложенных в Уставе. Она принимала решения по широкому кругу комплексных международных проблем и во многих случаях смогла найти для них удовлетворительное решение.

Таким образом, Организация Объединенных Наций снискала уважение к себе, сыграв решающую роль в процессе деколонизации, в укреплении международной безопасности и в восстановлении мира во многих частях мира. Она также внесла вклад в развитие международного права. В рамках ряда глобальных конференций она добилась прогресса в достижении международного консенсуса по таким мировым проблемам, как окружающая среда, народонаселение, права человека, положение женщин, права ребенка, устойчивое развитие и многие другие основополагающие вопросы.

В последнее время деятельность Организации Объединенных Наций в поддержку мира приобрела дополнительный размах в результате расширения операций по поддержанию мира, и некоторые из них завершились весьма успешно: операции в Камбодже, Сальвадоре и в нашей стране, Гаити, где совместные действия Организации Объединенных Наций и Организации американских государств привели к восстановлению конституционного порядка и, таким образом, стали красноречивым доказательством этого успеха.

В этой связи позвольте мне от имени народа и правительства Гаити выразить международному

сообществу нашу благодарность за поддержку и вклад в восстановление демократического процесса в Гаити. Благодаря Организации Объединенных Наций сейчас в Гаити воцарился прочный мир, политическая стабильность вот-вот станет реальностью, а безопасность гаитянского общества уже стала действительным фактом.

Вы помогли нам выйти из периода волнений и создать в нашей стране обстановку, благоприятную для мира и развития, вместо репрессий, в условиях которых мы жили в течение трех лет после государственного переворота. И вновь я хочу выразить глубокую благодарность гаитянского народа великой семье Организации Объединенных Наций и каждой из стран, которая так или иначе поддержала возвращение конституционного порядка.

В этой связи, я хотела поделиться с Ассамблеей результатами работы, которую проделало наше правительство после его восстановления. Через год после возвращения на Гаити президента Жан-Бертрана Аристиды был достигнут значительный прогресс во всех сферах национальной деятельности. Правительство считает вопросом чести обратить внимание Ассамблеи на тот факт, что скрупулезно соблюдаются права всех гаитян, гарантирована свобода выражения и ассоциации, наши институты возобновили свое нормальное функционирование, были проведены намеченные выборы в законодательные и муниципальные органы власти, заметно повысилась безопасность в обоих городах и в сельской местности.

Добиваясь этого результата, правительство должно было принять решительные меры, которые приветствовало подавляющее большинство населения. Среди прочего я хотела бы упомянуть ликвидацию "корпуса" лидеров секций и их заместителей, демобилизацию вооруженных сил при условии одобрения парламента на их роспуск, создание новых национальных полицейских сил в соответствии с желаниями, выраженными в Конституции 1987 года, создание национальной школы магистратуры и национальной исправительной администрации. Все эти меры получали всестороннюю помощь Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити, которая стала бесценным партнером в восстановлении демократических процессов на Гаити.

Чтобы укрепить доверие населения к процессу национального примирения, правительство создало Национальную комиссию по определению истины и справедливости для разоблачения актов жестокости, совершенных за три года государственного переворота, и эта Комиссия уже добилась большого прогресса в своей работе.

Кроме того, Правительство осознало необходимость идти дальше по пути репараций и борьбы с безнаказанностью. В декрете от 29 сентября 1995 года правительство постановило выделить 20 процентов из бюджета министерства финансов жертвам государственного переворота и предоставить им юридическую помощь при возбуждении дел и судебном преследовании преступников. Такие меры демонстрируют решимость покончить с безнаказанностью и обеспечить правосудие для тех, кто в нем нуждается.

Следовательно мы твердо и непоколебимо привержены демократии. По-прежнему существует еще ряд проблем, которые должны быть решены, однако, никто не сомневается в огромном прогрессе, достигнутом с 15 октября 1994 года. Борьба за создание демократического государства в Гаити продолжается с еще большей решимостью. Однако не может быть действенной демократии без устойчивого экономического развития. В Гаити связь между демократией и развитием является основополагающей, поскольку она оказывает влияние на само выживание нашей нации.

В этой связи гаитянское правительство особо выделяет два основных подхода, которые определяют национальную политику в области развития, а именно: улучшить среду, в которой будут проживать к концу этого столетия около 8 миллионов жителей, и предоставить всем университетское образование.

Восстановленные, обновленные и поставленные под защиту от постоянной и некоординируемой эксплуатации природные ресурсы должны быть переданы в пользование граждан, семей и общин, которые научатся пользоваться "ноу-хау", обмениваться знаниями, распространять информацию и пользоваться как накопленными обширными знаниями человечества, так и их собственной богатой национальной культурой. Необходимо добиться того, чтобы с помощью официального и неофициального образования, с

использованием всех видов технологий в области профессиональной подготовки и информации мы смогли удовлетворить потребности нашего населения в образовании - от начального обучения до овладения сложной технологией, соответствующей нашему развитию.

Легко заметить, что эти два фундаментальные решения в силу их важности предполагают новые определения всех направлений секторальной и несекторальной политики и программ. Именно руководствуясь этими принципами, мы будем определять политику в области прямого управления государством, управления в налоговой, денежной и бюджетной областях, в сфере государственных капиталовложений, государственного администрирования, управления государственными предприятиями, кредитной политики и т.д., а также в области политики, которая предполагает определенную долю партнерства с различными секторами страны. Когда эти условия будут выполнены, мы сможем приступить к процессу восстановления социального равновесия с помощью более справедливого распределения национальных богатств. После этого мы перейдем к постепенному сокращению разрыва между индивидуальными доходами различных групп. Если государство будет использовать средства и инструменты, которые находятся в его распоряжении, в частности меры в области налоговой и кредитной политики, то станет возможным ускорить этот процесс.

При помощи международного сообщества наша страна очень надеется создать государство, основывающееся на законности, и восстановить структуру нашей национальной экономики.

Приведенный мною пример Гаити наряду с другими успехами Организацией Объединенных Наций, достигнутыми за прошедшие 50 лет, не должен заслонить реалии мира, в котором цели достижения мира и социального прогресса для всех, о чем мечтали наши предшественники, остаются далекими от выполнения. Несмотря на окончание "холодной войны", в результате чего уменьшилась возможность возникновения ядерного конфликта, наша планета по-прежнему является ареной смертоубийственных конфликтов, которые причиняют несказанные страдания и приводят к огромным трагедиям гуманитарного характера. В Боснии и Герцеговине, Руанде, Бурунди, Грузии или в Либерии, не говоря о других странах, войны,

вспыхнувшие в основном в результате этнических, религиозных или племенных антагонизмов, не поддаются попыткам их решения со стороны международного сообщества. Да, удалось добиться значительного прогресса в отношении таких, например, кризисов, как на Ближнем Востоке и в Анголе, что мое правительство с радостью приветствует. Однако продолжение таких конфликтов уменьшает наши надежды на установление прочного мира.

В этом контексте я хотела бы вспомнить о сохраняющейся угрозе человечеству, которая заключается в наличии больших запасов ядерных и других видов оружия массового уничтожения. Моя делегация надеется на то, что государства, обладающие ядерным оружием, сдержат свои обещания, данные ими на Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора с целью избавить нашу планету от ядерного оружия. Заключение, как мы надеемся, в будущем году договора о запрещении ядерных испытаний явится важным шагом на пути к этой цели.

Одна из концепций, разработанных Генеральным секретарем в его "Повестке дня для мира", заключается в том, что мир не может быть прочным без развития. При этом признается, что одна из главных причин нестабильности и конфликтов в мире заключается в резком обострении социально-экономического неравенства и нищеты, поражающих большую часть человечества.

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций во многих своих выступлениях заявлял, что глобализация проблем диктует необходимость принятия глобальных решений, будь то в области окружающей среды, миграции, развития или международной безопасности. Пришло также время принять всеобъемлющий подход к ликвидации побочных явлений, сопровождающих неизбежные структурные изменения. На встрече на высшем уровне семи наиболее промышленно развитых стран в Галифаксе был предпринят робкий шаг в этом направлении, однако необходимо, чтобы более широкое участие в международной экономической системе принимали страны Юга с целью смягчения последствий устрашающего взрыва "социальной бомбы", о

которой говорилось на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития в Копенгагене.

Давайте не забывать, насколько уязвимыми перед лицом стихийных бедствий являются наши страны - особенно малые островные государства. В этом году регион Карибского бассейна стал жертвой рекордного числа ураганов и тропических циклонов, которые причинили существенный ущерб инфраструктуре целого ряда стран, многолетние усилия которых были сведены на нет в считанные часы. Мы выражаем свое сочувствие братским странам и обращаемся с призывом к международному сообществу мобилизовать все средства, необходимые для их восстановления. Малые островные государства, конечно, не в состоянии самостоятельно справиться с такими ситуациями. Возможно, мы должны подумать о создании многостороннего инструмента, способного ограничить воздействие стихийных бедствий на жизни и имущество населения этих стран. В этой связи мы приветствуем внесенную Аргентиной инициативу "белых беретов", первым бенефициарием которой явилась Гаити.

В мире, где бремя глобализации во всех ее формах ощущается все сильнее, необходимость заключения нового глобального договора как средства обеспечения международного мира и безопасности приобретает все большую настоятельность. В настоящее время многие страны, в том числе и моя страна, не в состоянии удовлетворить самые элементарные потребности большей части своего населения. В условиях растущей глобализации рынков, а также существующих в мире политических, экономических, финансовых и культурных условий некоторые страны добиваются определенных успехов, в то время как в других странах продолжается спад. В результате этого миллионы мужчин, женщин и детей живут в условиях крайней нищеты, не имея возможности пользоваться услугами здравоохранения или питаться надлежащим образом.

Пришло время для нашей Организации сыграть свою роль инструмента солидарности и международного сотрудничества в соответствии с тем мандатом, который был возложен на нее 50 лет назад. Было бы желательно без дальнейших проволочек претворить в жизнь решения, принятые

в Копенгагене. В противном случае существует опасение, что эти проблемы выйдут за пределы национальных границ и станут источником дестабилизации в мировом масштабе. В этой связи не следует забывать о том, что устойчивое развитие - это процесс, который гарантирует экономический, социальный, политический и культурный прогресс для нынешнего населения, а также выживание в условиях счастья, достоинства, мира, демократии и справедливости для будущих поколений. Что касается бреттон-вудских учреждений, мы должны отметить, что программы структурной корректировки являются полезными лишь в той степени, в какой они ведут к разработке программ подлинного развития на основании экономического роста, полной занятости и равноправия, направленных и осуществляемых прежде всего во благо наиболее обездоленных слоев общества.

Осознание этого, которое подразумевает готовность предложить новый глобальный договор, также побуждает нас от имени правительства Гаити призвать к проведению соответствующих форумов не только для того, чтобы определить и уточнить раз и навсегда области общих интересов в различных видах деятельности Организации, но также найти пути и средства для изыскания финансовых ресурсов, необходимых для придания большей эффективности действиям Организации.

В контексте возросшей взаимозависимости, которая является характерной чертой национальной политики, в особенности политики стран третьего мира, механизмы, используемые международными учреждениями и двусторонними соглашениями, предполагают наличие определенного опыта. По этой причине мы просим наших партнеров не только о помощи: мы просим их поделиться с нами опытом решения подобных проблем. Пусть они проявят интерес и стремление - что возможно и даже вероятно - к пересмотру своих собственных механизмов, которые должны измениться, чтобы быть адекватными тем проблемам, которые в течение десятилетий препятствуют предпринимаемым в мире усилиям по улучшению мирового порядка.

Мы можем понять, что изменения в учреждениях определенного масштаба могут привести к значительному сопротивлению. И мы задаем вопрос: чем рискует международное сообщество, если оно затеет эксперимент в

относительно ограниченных масштабах, чтобы не испугать нас, но в то же время достаточно важный, чтобы проверить целесообразность его распространения на ситуации, имеющие более определяющее значение и приводящие к более значительным институциональным изменениям?

Наша Организация находится на решающем поворотном этапе своей истории. Сейчас, когда мы отмечаем пятидесятую годовщину ее основания, мы все чаще сталкиваемся с проблемой финансирования бюджета Организации для функционирования системы. Из докладов экспертов мы уже знаем, что основные ресурсы Программы развития Организации Объединенных Наций сократились на 15 процентов, и мы отмечаем с некоторым опасением, что взносы в различные трастовые фонды Организации Объединенных Наций уже в течение по крайней мере четырех лет постепенно уменьшаются. Строго говоря, в долгосрочном плане этот регресс в области финансовых взносов будет представлять собой определенную угрозу различным операциям, проводимым системой Организации Объединенных Наций, будь то в области поддержания мира или в области деятельности в целях развития.

Эти соображения вынуждают нас задать вопрос, который в связи с празднованием пятидесятой годовщины интересует всех нас - этот вопрос касается реформы системы Организации Объединенных Наций. На пороге двадцать первого столетия, которое полно обещаний, но в то же время так беспокоит нас в определенных отношениях, нашей Организации все больше придется сталкиваться с некоторыми крупными проблемами в области окружающей среды, народонаселения, экономики, информатики и борьбы с организованной преступностью. Перед лицом этих пугающих по своим масштабам задач, о части из которых мы еще не знаем или не имеем представления, важно перестроить и укрепить основные структуры этой универсальной Организации.

Укрепление структуры Организации Объединенных Наций, по нашему мнению, должно проходить путем осуществления правовой, административной и организационной реформы. В этом отношении мое правительство решительно выступает за реформу Совета Безопасности как в плане методов его работы, которые должны быть

более демократичными, так и в отношении его членского состава, который должен лучше отражать то разнообразие, которым характеризуется великая семья Организации Объединенных Наций.

В этом плане мы призываем все государства задуматься о наилучших путях и средствах сотрудничества с неправительственными организациями. При этом необходимо признать, что неправительственные организации все более утверждаются в качестве форумов для размышлений и инициативных действий в гражданском обществе и становятся основными партнерами в деле создания нового мира, где развитие носило бы более человеческий и интегрированный характер.

Еще одна область, вызывающая сильную обеспокоенность у правительства Гаити, - это опасное положение многочисленных беженцев, в особенности женщин и детей, не сопровождаемых взрослыми, которым необходимо оказать особое внимание. Кроме того, я пользуюсь этим случаем, чтобы выразить наше все более решительное несогласие с любыми мерами по насильственной репатриации беженцев в нарушение международных правовых документов, регулирующих этот вопрос, в частности Конвенции от 1951 года, касающейся статуса беженцев, и Протокола от 1967 года. Политика дискриминационного характера, расизм и ксенофобия могут только обострить и без того драматичное положение, которое давно уже тревожит нашу совесть. Наступило время, чтобы варварство уступило место цивилизованным формам и чтобы уважение прав человека обеспечивалось для всех, мужчин и женщин, без какого бы то ни было различия.

Правительство Республики Гаити поддерживает план создания международного уголовного суда, с тем чтобы повысить эффективность принципа индивидуальной уголовной ответственности в случаях серьезных и неприемлемых нарушений.

Мое правительство глубоко встревожено масштабами незаконного производства, торгового оборота и злоупотребления наркотиками во всем мире. Чтобы оградить себя от этого бедствия, мы обращаемся к государствам-производителям и государствам-потребителям, странам транзита и странам "отмывки" денег, поступающих за счет торговли наркотиками, с призывом оказать полную поддержку борьбе с этим злом.

После окончания "холодной войны", войны, которая по сути дела была "холодной" лишь только на территории великих держав, число конфликтов ограниченного характера, которые, казалось, ушли в прошлое вместе с присущими им ситуациями, постоянно возрастало. Мы должны признать, что только предлоги изменились. Подлинные же причины этих конфликтов, и мы повторяем это еще раз, кроются в слишком прибыльном характере торговли средствами обычных вооружений.

Сегодня масштабы той или иной страны не измеряются и не должны более измеряться лишь экономической мощностью или же ее военным арсеналом. Сегодня сильное государство должно посвятить себя решению проблем, стоящих перед его народом, равно как и проблем, стоящих перед всем человечеством.

В 1945 году представители 51 государства создали Организацию Объединенных Наций, важнейшей задачей которой было поддержание международного мира и безопасности и содействие экономическому развитию всех своих членов. Пятьдесят лет спустя, при подведении итогов, изменения, которые произошли на международной арене, лишь только подтверждают обоснованность этих целей отцов-основателей.

Празднование пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций побуждает нас осознать возможности Организации и необходимость реформ, с тем чтобы превратить ее в еще более эффективный механизм, который мог бы быть на высоте задач двадцать первого столетия для создания лучшего мира.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-французски): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел Мальдивской Республики Его Превосходительству г-ну Фатхулле Джамилу.

Г-н Джамиль (Мальдивы) (говорит по-английски): Мне доставляет большое удовольствие поздравить Его Превосходительство г-на Фрейташа ду Амарала с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в этот знаменательный момент празднования ее пятидесятилетия. Понимая трудность задачи, которую предстоит осуществить этой Ассамблее, я, как и прежде, уверен в его

компетентности, благодаря которой он сможет завершить нашу работу с удовлетворительным результатом.

Мне также выпала честь воздать должное Председателю сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций Его Превосходительству г-ну Амаре Эсси (Кот-д'Ивуар) за искусное выполнение обременительных обязанностей Председателя сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Я хотел бы также выразить от имени своей страны глубокую признательность Генеральному секретарю за то, что он демонстрирует исключительные качества и способности в решении сложнейших задач и преодолении препятствий, стоящих на пути осуществления его благородной задачи, и за его постоянную готовность неустанно и самоотверженно трудиться не только для того, чтобы сохранить престиж и полезность Организации Объединенных Наций, но также чтобы эта Организация с честью играла свою роль в этом быстро меняющемся мире. Моя делегация искренне желает ему всяческих успехов в его исключительно трудной задаче.

Организация Объединенных Наций отмечает пятидесятую годовщину своего создания, и многие из нас выступают за необходимость реформирования и перестройки этой Организации. У нас нет никакого сомнения в том, что мир сейчас переживает эпоху драматических перемен, отражающихся на карте международных политических отношений и нарушающих сбалансированность экономических и торговых отношений; эта причина, естественно, оправдывает такой призыв. Но при этом не следует игнорировать и того факта, что этой Организации удалось предотвратить третью мировую войну, а ведь 50 лет назад величайшей опасностью было именно возникновение такой войны.

Кроме того, эта Организация эффективно освободила мир от зла колониализма и расовой дискриминации. Она также помогла создать режим международного сотрудничества, основанный на принципах равенства и уважения к правопорядку. Если бы не та благородная роль, которую Организация Объединенных Наций сыграла во многих сферах человеческой деятельности, мы бы не смогли сегодня пожинать плоды прогресса,

которыми мы пользуемся сегодня в области разоружения, сдерживания распространения ядерного оружия, содействия укреплению прав человека и многих других важных вопросов как, например, вопросов, связанных с окружающей средой и благополучием беженцев, детей, молодежи и женщин.

Разумеется, были провалы и неудачи. Неоднократно мы сталкивались с такими ситуациями, которые вызывали в нас подозрительность в отношении доверия к Организации и эффективности ее решений.

Но факт остается фактом, что Организация Объединенных Наций служила и продолжает служить человечеству - отдельным людям, народам и мировому сообществу в целом - с чувством глубокого достоинства и целенаправленности, руководствуясь благородными принципами Устава. И, если мы говорим о реформировании или изменении структуры этой Организации, тогда мы должны в первую очередь сконцентрировать наши усилия на реальностях сегодняшнего дня для того, чтобы направить наши коллективные усилия на укрепление международного сотрудничества с целью достижения наших общих задач в полном соответствии с принципами, воплощенными в Уставе Организации Объединенных Наций.

Кроме того, реформирование и изменение структуры не должны концентрироваться только на концепции международного мира и безопасности, они также должны быть расширены и включать весь спектр вопросов экономического и социального развития человечества. Иными словами, результаты реформ должны сказаться на всех областях деятельности Организации Объединенных Наций, включая те, которые касаются поддержания международного мира и безопасности, достижения равноправного экономического развития, оживления международного экономического порядка, защиты глобальной окружающей среды, борьбы с терроризмом и контрабандой наркотиков, защиты прав человека и содействия демократическим ценностям и правопорядку как внутри стран, так и между ними.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и выразить благодарность специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций за их усилия, направленные на цели достижения

экономического роста и устойчивого развития. Конференция в Рио-де-Жанейро по окружающей среде, Конференция по народонаселению в Каире, Встреча на высшем уровне в Копенгагене по вопросам социального развития и недавно завершившаяся Всемирная конференция по положению женщин в Пекине позволили нам продвинуться далеко вперед в этом отношении.

Однако, к сожалению, приходится отметить, что, несмотря на эти отрадные признаки, общая картина развития не является оптимистичной. Уровень всемирной официальной помощи на цели развития находится на самой низкой отметке за последние 21 год. Будучи одной из наименее развитых островных стран, наше правительство считает, что необходимо безотлагательно радикально изменить эту ситуацию. В качестве первого шага промышленно развитые страны должны осуществить цели, поставленные Организацией Объединенных Наций. Если мы будем работать в духе коллективной ответственности и осуществлять наши усилия в интересах реальных людей в реальном мире, я убежден, мы сможем добиться успеха.

Что касается основных органов Организации Объединенных Наций, Мальдивы считают, что Генеральная Ассамблея по-прежнему должна играть ключевую роль в качестве глобального совета, обладающего компетенцией и потенциалом принятия коллективных решений и достижения консенсуса по важным вопросам, относящимся к международному миру и безопасности, развитию и международному сотрудничеству в целом.

В то же время роль и функции Совета Безопасности должны быть укреплены и улучшены таким образом, чтобы это соответствовало реальностям сегодняшнего дня, которые, и это очевидно, в значительной степени отличаются от геополитических условий, преваляровавших 50 лет тому назад. Мальдивы считают, что для того чтобы провести значительные изменения структуры, это необходимо осуществлять с ориентацией на результат, что позволило бы повысить авторитет Совета, а также усилить его способность выполнения своих решений, вместо простого увеличения количества членов Совета на селективной основе. Даже если мы согласимся с появляющимся консенсусом в отношении необходимости увеличения числа членов Совета, моя страна твердо убеждена, что в этом процессе

требуется тщательное рассмотрение вопроса о гарантиях того, что Совет по-прежнему будет представительным органом для всех регионов и групп стран, включая, конечно, развивающиеся страны и малые страны, которые разделяют с более развитыми и крупными государствами - членами Организации Объединенных Наций ответственность по поддержанию мира и безопасности на земле. Основным критерием должна быть, на наш взгляд, способность государств-членов выполнять свои обязательства и обязанности по отношению к Организации Объединенных Наций и ее принципам, а также их уважение и приверженность международным пактам.

Пятьдесят лет тому назад в число членов этой Организации входило только несколько стран. Им принадлежала привилегия решающего голоса в мировых делах. Они создали этот орган не только для того, чтобы оградить свои собственные интересы, но также в интересах будущих поколений всего мира.

Подавляющее большинство государств-членов, которые представлены здесь сегодня, в том числе такие малые государства, как моя страна, Мальдивские Острова, были лишены своей свободы в той или иной форме. Именно принципы, на которых была создана эта Организация, помогли осуществить мероприятия, которые в конечном итоге привели к восстановлению законных прав обездоленных народов на всех континентах земного шара.

Теперь мы являемся сообществом наций, которые разделяют одни и те же ценности и зависят друг от друга в деле достижения наших общих и индивидуальных интересов. Среди государств - членов Организации Объединенных Наций имеется большое число малых государств, которые активно взаимодействуют с другими государствами-членами не просто потому, что они нуждаются в сотрудничестве с другими с целью собственного выживания и существования, а потому, что они фактически являются неотделимой частью этого большого, взаимозависимого мира.

Организация Объединенных Наций старается содействовать миру и справедливости, ликвидировать расовые и религиозные предрассудки и разработать универсальные стандарты тех аспектов нашей жизни, которые затрагивают наше

достоинство, как равных людей. Малые государства участвуют в этих усилиях с такой же убежденностью, что и большие страны. Поэтому было бы более разумно предоставить малым государствам возможность сыграть свою роль в процессе принятия решений и для того, чтобы понести вперед факел нашей общей миссии.

Как я упомянул ранее, реформа Организации Объединенных Наций должна быть всеобъемлющей и затрагивать три основных органа, специализированные агентства и все аспекты работы Организации Объединенных Наций и ее деятельности, реформа, которая по-настоящему превратила бы Организацию Объединенных Наций в организацию, "ориентированную на осуществление миссий и достижение результатов", как сказал Генеральный секретарь. Поэтому, по мнению моей делегации, важно осуществлять эффективную координацию между рабочими группами открытого состава, которые уже созданы, и мы должны во что бы то ни стало избежать того, чтобы был выработан частичный пакет улучшений.

Мир ожидает увидеть возрожденную Организацию Объединенных Наций, а нам следует сделать паузу и проанализировать текущую ситуацию в мире.

В этом контексте мы с большим разочарованием отмечаем, что ситуация в Боснии и Герцеговине обостряется. Мы являемся свидетелями смерти и разрушения собственности, нарушения прав человека и попрания резолюций Совета Безопасности боснийским сербским руководством. Продолжающееся ухудшение ситуации вызвало у многих из нас сомнение относительно целесообразности эмбарго на поставки вооружений. Более того, многие из нас опасаются последствий раздела Боснии и Герцеговины, этого независимого государства, на основе этнического состава. Мы настоятельно призываем международное сообщество оказать все свое влияние на боснийских сербов с тем, чтобы они согласились на предлагаемое урегулирование, которое, на наш взгляд, приведет к всеобъемлющему и прочному решению этой трагической войны. Тем не менее мы хотим выразить нашу глубокую признательность тем странам, которые мужественно вносят свой вклад в усилия Сил Организации Объединенных Наций по охране в исключительно трудных условиях.

Благодаря мирному процессу ситуация на Ближнем Востоке улучшается. Организация Объединенных Наций по-прежнему поддерживает право палестинского народа на самоопределение и независимость. Недавно достигнутые договоренности, которые позволяют палестинскому народу осуществлять определенную степень самоуправления, несомненно, являются хорошей основой для достижения этой цели. Признавая важную роль спонсоров недавних инициатив, мы считаем, что Организация Объединенных Наций должна по-прежнему оказывать поддержку народу Палестины и содействовать всеми имеющимися средствами осуществлению их законных прав.

Недавние события в Исламской Федеративной Республике Коморские Острова вновь продемонстрировали уязвимость малых государств перед лицом терроризма и действий наемников, которые угрожают не только безопасности и стабильности малых государств, но и демократическим учреждениям и законному существованию государств. На этот раз жертвой стало малое островное государство в Индийском океане. Но мы уже были свидетелями такого рода терроризма, унесшего многие невинные жизни, вспышки которого довольно часто проявляются во многих частях мира. Напоминая о резолюции 49/31 Генеральной Ассамблеи о защите и безопасности малых государств, мое правительство призывает международное сообщество принять все необходимые меры с тем, чтобы недопустить осуществления наемниками их преступных действий.

Огромные шаги были сделаны в области всеобщего разоружения. В начале этого года во время Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении (ДНЯО) Мальдивы поддержали бессрочное продление срока действия Договора, исходя из твердой убежденности в том, что он играет ключевую роль в сдерживании угрозы ядерного оружия. Были заключены договоры по химическому и другим видам оружия массового уничтожения. Мы страстно надеемся на то, что Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний будет подписан до конца 1996 года. Пока крайне важно, чтобы на этом этапе все страны воздерживались от испытаний ядерных устройств, а те, кто стремится заполучить потенциал ядерного оружия, должны воздерживаться от таких разработок. Вместо этого, усилия должны быть направлены на то, чтобы демонтировать все

существующие ядерные устройства и избавить мир от этой ужасной угрозы. Более того, страны каждого региона должны согласиться на создание безъядерных зон, коллективно стремясь к созданию мира, свободного от ядерного оружия. Далее мое правительство считает, что всеобщее разоружение увеличит имеющиеся в наличии ресурсы, которые могут быть использованы для срочного удовлетворения гуманитарных и социальных потребностей.

В то время, когда человечество ожидает рассвета XXI века, надеясь на приход мира и справедливости и возрождение Организации Объединенных Наций, которая будет осуществлять благородную миссию, ради которой она была создана, мы, правительство и народ Мальдивских Островов, подтверждаем нашу приверженность принципам Устава Организации Объединенных Наций и обещаем сделать все возможное, сотрудничая с другими государствами-членами, для того, чтобы реализовать эти принципы и действовать в интересах лучшего будущего.

Моя делегация поздравляет государства - члены Организации в связи с ее пятидесятой годовщиной и высоко оценивает ее замечательные достижения.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-французски): Перед Ассамблеей выступит министр иностранных дел Либерии Его Превосходительство г-н Момолу Сакор Сирлиф.

Г-н Сирлиф (Либерия): Поздравляю г-на Диогу ду Амарала по случаю его вступления на должность Председателя пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Мы отмечаем Ваши похвальные достижения на дипломатической службе Вашей страны и уверены, что благодаря Вашему умелому руководству этой исторической сессией появятся новые условия для взаимоотношений между странами мира.

Мне также хотелось бы выразить признательность делегации Либерии Вашему предшественнику Его Превосходительству г-ну Амаре Эсси, уважаемому сыну Африки, за то, насколько искусно он руководил работой сорок девятой сессии.

Мы воздаем должное нашему талантливому и известному Генеральному секретарю Его

Превосходительству д-ру Бутросу Бутросу-Гали за его непреходящую преданность разработке нового курса Организации Объединенных Наций, несмотря на огромные препятствия. Более того, мы особо удовлетворены тем, как страстно он продолжает заниматься мирным урегулированием либерийского гражданского конфликта, а также послевоенной реконструкцией Либерии.

Я выступаю перед этим высоким органом в условиях большей свободы, которая олицетворяется в выживании и успехе Организации Объединенных Наций и моей страны, Либерии. Обе они были рождены в результате таланта видения, которым обладали люди, взявшие на себя смелость подняться выше тех, кто испытывал страх, ненависть, сомнение и недовольство. Полвека назад моя страна была среди тех трех стран Африки из 51 страны, которые собрались в Сан-Франциско, Калифорния, для того, чтобы принять участие в создании Организации Объединенных Наций, кульминацией чего стало подписание Устава.

Организация Объединенных Наций была рождена потому, что "мы, народы", обладающие различным культурным наследием, представленные нашими правительствами, были

"преисполнены решимости ...

вновь утвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, в равноправие мужчин и женщин и в равенство прав больших и малых наций".

Для того, чтобы проявить нашу приверженность этим основополагающим правам, принцип суверенного равноправия был зафиксирован в Уставе Организации и позднее подкреплен в 1948 году путем принятия Всеобщей декларации прав человека.

За век с четвертью до рождения Организации Объединенных Наций мы, народы, обладающие различным культурным наследием, представленные отдельными лицами и организациями, которые верили в большую свободу как меру достоинства и величия человека, создали либерийское государство во времена, возможно, более беспокойные и тревожные, чем период рождения Организации Объединенных Наций. Но мы, народ, полный

решимости избежать деградации, которой мы оказались подверженными в результате отрицания универсальности прав человека и общности человеческой натуры, бросились к свободе в стремлении к принципам, которые отстаивает эта Организация.

Мы должны отметить выживание и успех Организации Объединенных Наций и моей страны, Либерии. Символично, что они представляют высшую природу человека, которая заставляет его признать, что ни один человек не стоит ниже или выше другого. Точно так, как жизнь человека

"не зависит от изобилия его имени", (Библия, Евангелие от Луки 12:15)

так и величие любого народа или государства не измеряется изобилием того, что они имеют.

Выживание и успех Организации Объединенных Наций на протяжении половины столетия разрушили миф о том, что задача Организации суверенных государств на глобальном уровне, стремящихся к международному миру и безопасности, является утопией. Выживание Либерии как независимого государства с 1847 года уничтожило также миф о том, что африканцы неспособны к самоуправлению. Независимость и участие Либерии в качестве одного из трех африканских государств - основателей Организации Объединенных Наций в международных делах служили своего рода маяком надежды для народов африканского происхождения, которые вели законную борьбу против колониального господства. Она оказала дипломатическую и моральную поддержку деколонизации Африки и других регионов мира и решительно высказала свою оппозицию апартеиду в Южной Африке.

По мере того, как все большее число государств Африки становились независимыми, Либерия предлагала им руку дружбы, братство и солидарность. В частности, Либерия разработала и осуществляла политику мирного сосуществования со своими соседями и была принципиальным защитником функционального подхода к африканскому единству. Это привело к созданию Организации африканского единства (ОАЕ), Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) и других образований,

укрепляющих экономическое сотрудничество между африканскими народами.

В этой связи моя делегация безмерно рада в связи с празднованием практической реализации видения трех выдающихся сынов Африки - Кваме Нкрумы, Гана; Ахмеда Секу Туре, Гвинея и Уилльяма В.С.Табмэна, Либерия - в момент, когда мы видим, что независимая Африка отмечает пятидесятую годовщину Организации Объединенных Наций и активно участвует в ней.

Пятидесятая регулярная сессия Генеральной Ассамблеи созвана на фоне значительных изменений в международной системе. Эйфория мира, которую вызвало окончание конфронтации сверхдержав, давно исчезла, и мир далек от того, чтобы быть мирным местом, где царит справедливость. Тлеющие межгосударственные споры, насильственные гражданские конфликты и возрождение национализма, доведенного до крайности, привели к распаду различных государств и создали угрозу международному миру и безопасности. Неблагоприятные последствия этой ситуации - гибель многих ни в чем не повинных людей и массовые потоки беженцев, в особенности в Африке. К сожалению, моя страна, Либерия, не избежала этого бедствия.

Либерийский мирный процесс надо рассматривать на фоне целостной истории Либерии. Со времени Декларации независимости, принятой в 1847 году, по настоящий день Республика Либерия страдала от действий внутренних и внешних сил, которые придерживаются диаметрально противоположных точек зрения на универсальность прав человека и общность человеческой натуры, а также на уместность политического и экономического утилитаризма, когда могущественные внешние силы - правительства, многонациональные корпорации, международные организации и так далее - манипулируют и эксплуатируют человеческие и материальные ресурсы в Либерии в ущерб стране. Это реальность, от которой нельзя отмахнуться.

Хотя эти взгляды могут основываться только на невежестве, это самое невежество подпитывает огонь войны и разрушение по всему миру, что проявляется в виде расизма, "этнической чистки", трайбализма, преследовании на религиозной почве и так далее. Таким образом, для тех, кто считает,

что африканец - недочеловек или неспособен к самоуправлению, существование на протяжении почти 150 лет политически стабильной и мирной Либерии с сильным экономическим потенциалом является нежелательным.

Либерия, которая была основана - почти за столетия до Берлинского конгресса 1884 года, который разделил Африку и организационно оформил колониализм, - как "убежище для свободных людей любого цвета кожи", бежавших от тягот и оков рабства, столкнулась с угрозой раскола и опеки со стороны Лиги Наций, предшественника нашей любимой Организации Объединенных Наций, через столетие после вышеупомянутого колониального Конгресса. Парадоксально, но обвинение состояло в работорговле. Хотя либерийское правительство было серьезно виновато и хотя мы решительно осуждаем рабство любого рода, эта попытка Лиги Наций подорвать суверенитет Либерии была злой, ханжеской уловкой, единственная цель которой заключалась в том, чтобы увековечить расистский миф, корнящийся в самом деструктивном невежестве. Это не отвечало оптимальным интересам Либерии или Африки, поскольку ни одно государство, международная организация или государство не могут стереть Либерию с лица земли.

Примерно через полвека после этой неудачной попытки Лиги Наций Либерия пережила кровавое свержение своего конституционного правительства. Политико-правовая структура стала чересчур косной и нечувствительной к требованиям подавляющего большинства народа, которое хотело участвовать в социальных, политических и экономических структурах страны. Опытные в прошлом лидеры не смогли обеспечить необходимых навигационных изменений. Казнь этих политических лидеров, которые вели государственный корабль в трудные времена, и первое введение военного правления сказались на более чем 13 десятилетиях политической стабильности. Сопутствующие смещения в национальной ткани нашей жизни вызвали гражданскую войну, которая привела к нынешнему положению.

В течение последних шести лет наша страна воевала сама с собой, стараясь добиться справедливости между народами Либерии, сохранив в то же время суверенитет государства, включая право определять свою собственную судьбу.

Некоторым со стороны эта война кажется абсолютно бессмысленной - может это и так в том смысле, в каком большинство войн бессмысленны. С другой стороны, мы считаем, что наш народ выйдет из этой ситуации более сплоченным и единым в рамках государства, где мы будем считать самих себя прежде всего людьми и где национальная самобытность возьмет верх над племенной или этнической самобытностью.

Таким образом, наши усилия добиться мира при нарушении соглашений следует приветствовать, а не осуждать. Это отражает нашу историю как миролюбивого государства. Мы не можем извиняться за то, что желаем мира больше чем войны. Абуджийское соглашение будет сохраняться и провозгласит новую эру для Либерии; но, даже если оно будет нарушено, мы будем и впредь стремиться к миру, игнорируя тех, кто предпочитает войну миру и наносит еще один удар делу мира и демократии. Мы оптимисты и будем верны себе. Мы просим Ассамблею продолжать поддерживать нас.

В ходе этой войны мы последовательно придерживались позиции, согласно которой военное решение не является желательным или достижимым; мы последовательно отстаивали принцип баланса сил и коалиционного правительства.

В этой связи мы воздаем должное ЭКОВАС за его гуманитарное вмешательство в либерийский кризис. Несмотря на свой мандат содействовать экономической интеграции субрегиона, его шаг был необходимым конкретным проявлением уникальной африканской солидарности и предоставил либерийцам возможность урегулировать свои противоречия на основе мирных переговоров.

Основной целью либерийского народа является достижение справедливого, всеобъемлющего и прочного мира путем политического урегулирования конфликта. Основные компоненты достигнутых сторонами соглашений и последующих резолюций, принятых Советом Безопасности, были направлены на достижение следующих целей: разоружение и демобилизация комбатов; создание достаточных гарантий безопасности для облегчения переселения перемещенных лиц и репатриации сотен тысяч либерийских беженцев; проведение выборов под международным наблюдением в соответствии с согласованным графиком; приход к власти

избранного демократическим путем правительства; и необходимая поддержка со стороны международного сообщества на цели экономического и социального восстановления Либерии.

Благодаря последовательным дипломатическим усилиям Экономического сообщества государств Западной Африки, дополненным усилиями Организации африканского единства и Организации Объединенных Наций, а также готовностью сторон к продолжению переговоров, 19 августа 1995 года в Абудже (Федеративная Республика Нигерия) было достигнуто заключительное соглашение.

Испытывая радость по поводу происшедшего в Абудже события, мы выражаем сегодня свою глубочайшую признательность бывшему президенту Соединенных Штатов Америки Джимми Картеру и нынешнему президенту Вильяму Клинтону, председателю ЭКОВАС Джерри Джону Ролингсу и его Специальному представителю капитану Коджо Тсикате (оба являются представителями Ганы), президенту Нигерии Сани Абачу, президенту Бенина Нисефору Согло, покойному президенту Кот-д'Ивуара Уфуэ-Буаьи и нынешнему президенту этой страны Конану-Бедье, президенту Буркина-Фасо Блэзу Кампаоре, президенту Гвинеи Лансане Конте, президенту Сенегала Абду Диуфу, президенту Танзании Али Мвиньи, президенту Уганды Йовери Мусевени, президенту Туниса Зине эль-Абидину бен Али, бывшему президенту Гамбии сэру Дауду Джавару и нынешнему государственному главе капитану Яхье А.Дж.Дж.Джамеху, бывшему президенту Мали Муссе Траоре и нынешнему президенту этой страны Альфа Умару Конаре, а также бывшему президенту Сьерра-Леоне Джозефу Саиду Момо и нынешнему президенту этой страны Валентину Страссеру.

Мы также выражаем особую благодарность президентам и министрам иностранных дел комитета девяти ЭКОВАС, бывшему исполнительному секретарю ЭКОВАС г-ну Абассу Бунду и нынешнему исполнительному секретарю г-ну Эдуарду Бенджамину, генеральному секретарю ОАЕ Салиму А.Салиму и видному представителю ОАЕ бывшему президенту Канаану Банане, членам Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, Генеральному секретарю г-ну Бутросу Бутросу-Гали и его Специальным представителям Тревору Гордону-Сомерсу и послу Антони Ньякьи,

всем неправительственным и гуманитарным организациям в Либерии, командному и личному составу Группы по наблюдению за прекращением огня ЭКОВАС (ЭКОМОГ), Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (МНООНЛ), государствам-членам ЭКОВАС, ОАЕ, Европейскому союзу, Организации Объединенных Наций и всем друзьям Либерии за то, что нам помогли помочь самим себе. Мы также признательны народу Либерии за его терпение, жертвы, понимание и зрелость, проявленные в период, когда мы преодолеваем беспокойные времена и вступаем в период стабильности.

В отличие от прошлых соглашений Абуджийское соглашение, дополняющее и вносящее поправки к Соглашению Котону и Соглашению Акосомбо с последующим уточнением, содержащимся в Аккрском соглашении, предусматривает президентское правление в составе шести человек, включая лидеров основных воюющих сторон и трех гражданских представителей. Это Его Превосходительство профессор Уилтон Санкаволо, председатель, Его Превосходительство г-н Чарльз Ганкай Тэйлор, представитель Национального патриотического фронта Либерии (НПФЛ), Его Превосходительство генерал-лейтенант Алхаджи Дж.В.Крома, представитель Объединенного освободительного движения Либерии за демократию (УЛИМО), Его Превосходительство г-н Джордж Е.С.Боули, представитель Либерийского совета мира (ЛСМ), Его Превосходительство г-н Оскар Джарие Квиа, представитель Либерийской национальной конференции (ЛНК) и Его Превосходительство вождь Тамба Тэйлор, кандидатура которого на пост заместителя председателя был выдвинута совместно НПФЛ и УЛИМО.

Сам тот факт, что нынешнее коллективное президентское правление осуществляется и что обсуждение проводится в атмосфере единства целей, вызывает удовлетворение. Каждый из шести участников Совета обладает уникальными и превосходными качествами для того, чтобы стоять во главе Либерии, но они отказались от своих личных амбиций и согласились на коллективную деятельность в качестве лидеров процесса восстановления.

Соглашение также сохраняет два основополагающих принципа плана ЭКОВАС.

Первый требует от правительства Либерии подписать с ЭКОВАС соглашение о статусе сил, касающееся статуса ЭКОМОГ в Либерии. В настоящее время ведется работа над этим соглашением.

В соответствии со вторым принципом председатель Государственного совета не имеет права участвовать в последующих выборах. Другие члены Совета, являющиеся заместителями Председателя с равным статусом, а также лица, занимающие руководящие посты во временном правительстве, которые желают участвовать в выборах, должны уйти со своих постов в правительстве до проведения выборов.

Первые признаки приверженности Абуджийскому соглашению проявились, когда 26 августа 1995 года возобновилось действие соглашения об общем прекращении огня. Первого сентября 1995 года начал функционировать новый Государственный совет. Через некоторое время после этого был учрежден новый кабинет Либерийского национального временного правительства (ЛНВП), который вступил в должность. Национальная законодательная ассамблея, верховный суд Либерии и комиссии по выборам функционируют в соответствии с законом.

Поскольку разоружение является исключительно важным аспектом полного и своевременного выполнения Абуджийского соглашения, я рад сообщить о том, что ЭКОМОГ приступил к развертыванию своих воинских контингентов во многих районах страны и принял на себя командование значительной частью контрольно-пропускных пунктов, которые до этого контролировались сторонами. Кроме этого в стране постепенно и последовательно открываются основные автомагистрали и дороги для беспрепятственного перемещения людей и грузов.

Учреждение Государственного совета знаменует новое начало в мирном процессе. Оно направлено на окончательное мирное урегулирование либерийского кризиса и вселяет надежду в тех либерийцев, которые верят, что процесс в настоящее время приобрел необратимый характер.

В настоящий момент перед нами стоит всеобъемлющая задача укрепления процесса национального примирения, единства и

экономического возрождения страны. Имеются убедительные свидетельства, что либерийцы искренне стремятся перековать свои мечи разрушения и смерти на орала земледелия и восстановления. Они возлагают большую надежду на демократический выбор, благодаря которому они обретут возможность полного участия в решении вопросов своей страны не путем военной конфронтации, а путем мирного диалога.

Подобно всем странам, которые должны были осуществить переход от условий войны и крайних лишений к условиям мира и развития, Либерия в настоящее время испытывает острую потребность в существенной помощи со стороны международного сообщества. Помощь также требуется на цели лечения детей, которым была нанесена травма в результате военных действий, и на цели интеграции бывших комбатантов в гражданское общество, где их энергия будет переориентирована на производительную деятельность.

Кроме этих неотложных потребностей следует возродить частный сектор, который имеет исключительно важное значение для долгосрочного экономического возрождения и развития. Поэтому мы настоятельно призываем наших партнеров по инвестициям поделиться своим опытом и предоставить финансовые ресурсы.

Мы приветствуем решение Генерального секретаря, направленное на проведение 27 октября 1995 года в Организации Объединенных Наций конференции по объявлению взносов для Либерии в целях демобилизации и восстановления Либерии, а также помощи ЭКОВАС в деле осуществления мандата.

По мере того, как мы, либерийцы, продвигаемся вперед в своих решительных усилиях, направленных на восстановление мира в нашей стране и осуществление программы восстановления, необходимо, чтобы международное сообщество предоставило требуемую помощь и моральную поддержку новому либерийскому руководству.

В этой связи мы напоминаем, что ранее в этом году совет министров Организации африканского единства принял резолюцию 1585 по Либерии, в которой, среди прочего, содержался призыв к международному сообществу "признать Либерийское

национальное временное правительство и его преемников и в полной мере доверять им".

Мое правительство твердо убеждено в том, что окончательное осуществление этой рекомендации государствами-членами послужит возрождению и укреплению двусторонних отношений между Либерией и дружественными правительствами путем ускорения усилий по восстановлению страны.

Позвольте мне заявить своим соотечественникам о том, что мы - страна, которая ведет войну против самой себя. В ходе этой войны все либерийцы пострадали или испытали лишения. Мы сочувствуем их горю, страданиям, разделяем их гнев и разочарования. Нам предстоит сейчас облегчить свою боль, преодолевая наши разногласия и продвигаясь вперед в направлении создания сильной, единой страны, преисполненной решимости созидать лучшее и процветающее будущее. Задача восстановления Либерии лежит на нас, как бы ни стремились помочь нам в этом наши друзья и те, кто нам сочувствует в рамках международного сообщества. Я могу лишь призывать к этому наших друзей и тех, кто нам сочувствует, и просить их стать посланцами всепрощения и любви. Нам предоставляется уникальная возможность участвовать в возрождении нашей общей родины - Либерии, реальности, имеющей большую ценность, нежели мы как отдельные личности. Давайте же воспользуемся этой исторической возможностью.

Наше присутствие здесь, в этом органе, несомненно, было бы неполным без изложения позиции нашего правительства, касающейся многочисленных трудностей и чувства разочарования, преобладающего на международной политической арене. Однако недавние усилия по достижению постоянного урегулирования кажущегося неразрешимым кризиса на Ближнем Востоке представляют собой позитивный шаг в правильном направлении. В этой связи мы рассматриваем недавнее подписание 28 сентября 1995 года соглашения, достигнутого между Израилем и Палестинским национальным органом, как важную веху на этом пути. Мы также приветствуем Израиль и Иорданию в связи с подписанием 26 октября 1994 года Договора о взаимном примирении и настоятельно призываем другие арабские государства в этом регионе последовать этой смелой инициативе.

Что касается вопроса об ограничении ядерных и обычных вооружений, мое правительство считает, что нераспространение ядерного оружия является лишь первым шагом на пути к достижению конечной цели - его всеобщему запрещению. В этой связи мы рассматриваем недавно принятое решение о бессрочном продлении Договора о нераспространении как шаг, который способствует укреплению международного режима нераспространения и поддержанию международного мира и безопасности.

Конфликт в бывшей Югославии, прежде всего в Боснии и Герцеговине, а также кризисы в Руанде, Сьерра-Леоне, Сомали и Бурунди по-прежнему вызывают серьезную тревогу у мирового сообщества, прежде всего Организации Объединенных Наций, Организации африканского единства и Экономического сообщества западноафриканских государств, Европейского союза, Соединенных Штатов и Российской Федерации. Мы призываем также стороны в конфликте воздерживаться от дальнейших военных действий и стремиться к урегулированию на основе переговоров к взаимному удовлетворению всех заинтересованных сторон.

Что касается реформы Совета Безопасности, Либерия призывает и к дальнейшему расширению членского состава Совета и к модификации пункта 3 статьи 27, Глава V, Устава, с тем чтобы он соответствовал пункту 2 этой же статьи, с тем чтобы большее число государств - членов Организации Объединенных Наций могло участвовать в процессе принятия решений. Мы также считаем, что любой из этих шагов или оба вместе могли бы сделать Совет не только более представительным, но также и более демократичным и транспарентным. Планируемая реформа нацелена также на обеспечение равновесия между требованиями повышения эффективности работы и расширения членского состава, транспарентности методов работы Совета и оптимальным использованием ресурсов тех государств, которые могут внести значительный вклад в миротворческие операции и деятельность в целях развития.

Выступая с этим призывом, мы руководствуемся логикой, демократией, равноправием и Уставом Организации Объединенных Наций. Когда мы ставили свои подписи под Уставом полвека тому назад, из 51 государства лишь три были африканскими странами. Сегодня Африку в

Организации представляет примерно 52 государства, и это из 185 членов Организации в целом. Пять постоянных членов Совета Безопасности представляют три из пяти континентов мира - Азию, Европу и Северную Америку. Африканский континент должен иметь по меньшей мере одного постоянного члена, который должен определяться самими африканскими странами.

В своем вступительном слове на нынешней исторической сессии Председатель Ассамблеи утверждал, что в целях сохранения уникального характера Организации Объединенных Наций как международной организации, которая является подлинно универсальной, необходимо прилагать усилия для обеспечения возможностей всем государствам, не являющимся до сих пор ее членами, вступить в ее ряды в ближайшем будущем. Моя делегация полностью поддерживает эту позицию и вновь напоминает о том, что, когда мы подписывали Устав Организации Объединенных Наций, то в числе пяти постоянных членов Совета Безопасности были Китайская Республика, Франция, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки. Вопреки принципу универсальности Китайская Народная Республика не была включена в их число. Мы с удовлетворением отмечаем, что 24 года назад Генеральная Ассамблея восстановила законное право Китайской Народной Республики на членство в нашей Организации в соответствии с принципом универсальности Устава и с учетом того факта, что эта страна является самой крупной в мире по численности населения.

Двадцать четыре года спустя 20 государств-членов из Африки, Азии, Карибского бассейна и Латинской Америки в письме на имя Генерального секретаря обратились с просьбой о том, чтобы Генеральная Ассамблея рассмотрела на своей пятидесятой сессии вопрос об исключительном положении Китайской Республики на Тайване. Наше правительство твердо убеждено в том, что объединение Китая должно осуществляться мирными средствами и что сам китайский народ должен его решить в будущем. Однако мы отмечаем, что были две Германии в Организации Объединенных Наций до их объединения, которое произошло немногим более пяти лет назад, и что по-прежнему существуют две Кореи, которые обе являются сейчас членами Организации. Мы верим в

способность Организации Объединенных Наций должным образом разрешить этот давнишний вопрос, с тем чтобы объединение Китая было проведено мирным путем самими китайцами.

Мы от всей души приветствуем последние прогрессивные тенденции в мировой экономике. Однако мы по-прежнему осознаем тот факт, что сохраняются негативные факторы, лежащие в основе замедленного и несбалансированного роста глобальной экономики. Несмотря на рост числа развивающихся стран, участвующих сейчас в качестве основных партнеров в мировой экономике, степень обнищания более 1 млрд. людей в мире указывает на то, что следует добиться дальнейшего прогресса. Разрыв между развитыми и развивающимися странами продолжает увеличиваться, что свидетельствует не только об отчуждении развивающихся стран, но также подрывает усилия, направленные на обеспечение доступа к сфере международной торговли, связи и к жизненно важной информации.

Между тем наблюдается также кризис в сфере официальной помощи в целях развития, вызванный застоем и сокращением источников оказания помощи. Следует отметить, что назрела необходимость для расширения сотрудничества, с тем чтобы добиться успехов в решении этих серьезных проблем. Одним таким подходом могло бы стать рассмотрение вопроса о заключении соглашения по вопросу о выделении развитыми странами взноса в размере 0,7 процента от валового национального продукта на программы по оказанию помощи развивающимся странам. Экономическое положение в большинстве африканских стран является критическим и шатким. Справедливо то, что глобальная экономическая ситуация негативно отражается на всех развивающихся странах, но его влияние на Африку к югу от Сахары является поистине огромным.

Несмотря на то, что мы признаем, что за развитие в Африке в первую очередь несем ответственность мы сами, согласованные усилия международного сообщества и стран-доноров будут дополнять национальные усилия африканских правительств в деле обращения вспять негативных тенденций в их экономике.

Что касается повышения роли женщин в процессе развития, мы считаем, что

полномасштабная интеграция женщин на основе равенства в процесс развития на всех уровнях является одной из основных целей в этой области. Мы безоговорочно поддерживаем конференции, состоявшиеся в Каире, Аккре и на Тайване в начале этого года, и также привержены успешному выполнению решений, достигнутых на Международной конференции 1995 года по положению женщин, которая проходила недавно в Пекине под лозунгом "Действия в интересах равенства, развития и мира".

Либерия, государство-член, основатель Организации Объединенных Наций, несмотря на трудности, вызванные братоубийственной войной, гордится своей скромной лептой, внесенной с момента создания Организации, особенно в том, что касается процесса деколонизации Африки и ее стремления к экономическому росту и развитию. В то время как война завершается, наша страна вновь подтверждает свои обязательства по отношению к Организации. Мы твердо убеждены в том, что Организация Объединенных Наций - это наилучший путь к созданию справедливого и более равноправного мира. Поэтому государства-члены должны объединить свои ресурсы и сообща трудиться не как конкуренты, а как равноправные партнеры, объединенные общими целями.

Либерия преисполнена решимости вновь обрести свое законное место в сообществе наций в силу своей богатой истории и участия в борьбе за мир, сотрудничество и процветание всех народов.

На протяжении всего истекшего полувека своего существования Организация Объединенных Наций упорно старалась поддерживать международный мир и безопасность и одновременно оставаться отзывчивой на нужды общественности, которой она служит. Сегодня ее обязанности расширились таким образом, что охватывают чрезвычайные гуманитарные ситуации, которые требуют выделения громадных ресурсов. Следует надеяться, что от государств-членов вскоре поступит соответствующая поддержка.

Когда Организация Объединенных Наций добивается успеха, значительное большинство тех, кто зависит от предоставляемых ею услуг, поднимается из состояния нищеты, страданий и обездоленности. Это основной принцип, который мы должны помнить в тот момент, когда Организация

вступает в пятьдесят первый год своего существования. Организация Объединенных Наций, несмотря на ее ощутимые недостатки, которые мы должны коллективно стремиться преодолеть, представляет законное чаяние человечества на то, чтобы она была истинным стражем нашего брата. Так давайте же вновь посвятим себя этой важной цели обеспечения нашего выживания и выживания грядущих поколений.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-французски): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел и сотрудничества Исламской Республики Мавритании Его Превосходительству г-ну Мохаммеду Салему ульд Лекалю.

Г-н ульд Лекаль (говорит по-арабски): От имени делегации Исламской Республики Мавритании я с удовольствием передаю г-ну Фрейташу ду Амаралу, представителю Португалии, наши горячие поздравления по случаю его единодушного избрания на пост Председателя текущей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Мы убеждены, что его широко известные личные качества являются наилучшим гарантом успеха работы нынешней сессии, которая обретает особое значение, поскольку совпадает с празднованием пятидесятой годовщины учреждения Организации Объединенных Наций.

Я хотел бы также воздать честь его предшественнику г-ну Амаре Эсси, министру иностранных дел братской Республики Кот-д'Ивуар, великолепное руководство которого работой сорок девятой сессии заслуживает всяческих похвал.

Я хотел бы также воспользоваться случаем для того, чтобы еще раз выразить Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций г-ну Бутросу Бутросу-Гали доверие моей страны и нашу поддержку его усилий, направленных на то, чтобы Организация могла полностью выполнять надлежащую ей роль и преуспевать в разрядке очагов напряженности где бы в мире они не возникали.

Ранее мы неоднократно и четко заявляли о том, что ухудшение экономического состояния развивающихся стран и расширение разрыва между богатыми и бедными странами являются двумя главными причинами распространения очагов

напряженности и кровавых войн, которые, скорее чаще, чем реже, сводят на нет любое экономическое достижение, обрушивают на народы развивающихся стран жестокие страдания, лишают их права вести достойный образ жизни в условиях безопасности, стабильности и развития по пути к лучшему будущему.

Как мы отмечали прежде, тот факт, что в программах структурной перестройки полностью игнорируется необходимая оценка социальных издержек такой перестройки, а внимание фокусируется на исправлении макроэкономического баланса, ведет к тому, что такие программы становятся негодными для достижения желаемых позитивных результатов. В этой связи мы выражаем обеспокоенность по поводу вероятности того, что ухудшение экономического состояния развивающихся стран ограничит действие таких международных документов, как конвенции, касающиеся окружающей среды, а также программ, направленных на развитие прав детей и женщин и прав человека вообще.

Сегодня мы отмечаем, что, несмотря на созыв многочисленных международных конференций, - таких, как Всемирная встреча на высшем уровне в интересах детей в Нью-Йорке, Конференция на высшем уровне "Планета Земля" в Рио-де-Жанейро, Всемирная конференция по правам человека в Вене, Международная конференция по народонаселению и развитию в Каире, Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития в Копенгагене и Четвертая Всемирная конференция по положению женщин в Пекине, - на горизонте пока не появилось ничего, что могло бы дать основания для надежды на начало появления радикальных решений многочисленным проблемам, осаждающим наиболее уязвимые народы в беднейших странах всего развивающегося мира.

Хотя эти международные конференции в добавление к "Повестке дня для развития" Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и начертали обширные планы будущей политики, которая была бы направлена на решение подобных проблем, до сих пор не появилось никаких конкретных формул претворения такой политики в жизнь. Наоборот, мы отмечаем, что ухудшение условий торговли и сокращение официальной помощи в целях развития (ОПР) продолжают и остаются двумя главными причинами усугубления

удушающих экономических кризисов, в тисках которых находятся столь многие страны "третьего мира".

Исламская Республика Мавритания, которая с 1984 года ведет решительную борьбу, направленную на перестройку мавританской экономики, несмотря на трудные внутренние, региональные и международные условия, достигла ощутимого прогресса на пути восстановления макроэкономического баланса и сокращения своей внешней задолженности - факт, засвидетельствованный международными финансовыми учреждениями.

Упорно работая на благо этих целей, мое правительство под мудрым руководством Его Превосходительства президента Республики г-на Маауи ульд Сиды Ахмеда Таи следует либеральной экономической политике, в которой не упускается из виду ни одного аспекта экономического и социального развития.

Проводимая нами экономическая политика охватывает следующие обширные отрасли: строительство дорог, электрификация городов, борьба с опустыниванием, развитие водопроводной сети, борьба с неграмотностью, наделение правами женщин и развитие ребенка, просвещение для всех и здравоохранение для всего населения. Стремясь к достижению этих целей, правительство Мавритании фокусирует свое внимание на развитии сельскохозяйственной, горнодобывающей и рыболовной отраслей, которые составляют костяк нашей экономики.

Ввиду характера таких планов развития и социальной политики правительство Исламской Республики Мавритании принимало участие во всех переговорах, которые привели к принятию вступившей в силу 16 ноября 1994 года Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, а также принимала участие в переговорах, завершившихся заключением подписанной в Париже 14 октября 1994 года Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке. Мы искренне надеемся, что международное сообщество предоставит средства, необходимые для осуществления этой Конвенции, что принесет пользу

главным образом африканским странам, которые наиболее подвержены засухе и опустыниванию.

Организация Объединенных Наций, которая через несколько дней будет праздновать свою пятидесятую годовщину, теперь нуждается в адаптации к реалиям нашей эпохи с тем, чтобы быть способной решать проблемы мира, раздираемого региональными конфликтами, и прогрессу которого по пути к процветанию препятствуют очень сложные социальные и экономические кризисы. Такое положение требует от нас осуществления необходимых структурных реформ, предоставления в распоряжение Организации необходимых материальных средств и оказания моральной поддержки, которые позволили бы ей выполнять возлагаемые на нее задачи.

В прошлом мы здесь уже указывали на то, что распространение демократии и уважения прав человека представляют собой важнейшие установленные международным сообществом цели. Мы также указывали, что демократия не должна ограничиваться национальными границами какого бы то ни было отдельного государства, а должна распространяться на отношения между государствами.

Исходя из этого, мы неоднократно заявляли о своей поддержке расширения членского состава Совета Безопасности согласно заветам демократической транспарентности, принципам равенства государств и статье 24 Устава Организации Объединенных Наций, в которой говорится, что при исполнении своих обязанностей Совет Безопасности действует от имени всех государств-членов. Ввиду этого чрезвычайно важно, чтобы Совет отражал универсальный характер Организации.

Место Председателя занимает г-н Абулхасан (Кувейт), заместитель Председателя.

Мы также считаем необходимым перестроить Секретариат с тем, чтобы активизировать его работу и повысить его эффективность. Необходимо перестроить Экономический и Социальный Совет с тем, чтобы он мог выполнять порученные ему задачи. Деятельность Секретариата и специализированных учреждений нуждается в координации во избежание пустой траты сил и в целях оптимального использования тех скромных

ресурсов, которые выделяются для решения проблем развития.

Поскольку первоочередной нашей заботой всегда будет поиск мира, моя страна, не жалея сил, поддерживает международные усилия, направленные на то, чтобы во всем мире мир и стабильность пришли на смену войне и напряженности. Мы поощряли и продолжаем поощрять использование превентивной дипломатии ради предотвращения новых человеческих трагедий. Такой подход всегда давал удовлетворительные результаты.

Что касается Ближнего Востока, то имеется все больше оснований надеяться на то, что международные усилия, предпринимаемые со времени Мадридской конференции, позволят положить конец трагедии палестинского народа и вернуть этому народу законное право на создание своего независимого государства. Декларация принципов по вопросу автономии сектора Газа и района Иерихона, подписанная 13 сентября 1993 года, Каирское соглашение от 4 мая 1994 года, соглашение между Иорданией и Израилем и, наконец, подписанное в Вашингтоне 28 сентября 1995 года соглашение, выработанное в Табе, об осуществлении второго этапа Декларации принципов позволяют нам надеяться на то, что мир на Ближнем Востоке не за горами. Мы надеемся, что прогресса удастся достичь по всем направлениям мирного процесса, начатого с Сирией и Ливаном, и что удастся найти решение всем нерешенным гуманитарным вопросам, связанным с этим конфликтом, с тем чтобы справедливый и прочный мир, основанный на принципах взаимного уважения, содействовал плодотворному сотрудничеству и братским отношениям между всеми народами региона.

Здесь уместно поздравить непосредственно заинтересованные стороны и все страны, которые вблизи или издалека поддерживали эти мирные усилия. Мы также призываем все заинтересованные стороны продолжать двигаться вперед с тем, чтобы нынешние мирные возможности не были упущены. Если эти возможности будут попусту растрачены, ситуация непременно осложнится.

В том же самом регионе мира последствия войны в Персидском заливе, к сожалению, все еще сказываются. Исламская Республика Мавритания, которая с самого начала доказала свою

приверженность международной законности, полностью отвергла любые посягательства на независимость и территориальную целостность братского Кувейта и призвала к урегулированию проблемы кувейтских заключенных и задержанных лиц, теперь хотела бы заявить о своем неприятии любых посягательств на единство и территориальную целостность Ирака. Мавритания считает, что настало время положить конец страданиям братского иракского народа.

В этом же контексте братское государство, Объединенные Арабские Эмираты, продолжает претендовать на законный суверенитет над островами Тонбе-Бозорг, Тонбе-Кучек и Абу-Муса. Мавритания вновь заявляет о своей поддержке Объединенных Арабских Эмиратов в этом вопросе.

В Магрибе Организация Объединенных Наций продолжает предпринимать усилия по организации референдума о самоопределении Западной Сахары. Мы надеемся, что Организация Объединенных Наций, которая пользуется полной поддержкой нашей страны, преодолет оставшиеся препятствия и сумеет организовать референдум в сроки, предусмотренные Советом Безопасности, в интересах справедливого и окончательного урегулирования сахарского вопроса.

Как мы делали это в прошлом году и как мы поступаем всякий раз, мы призываем к отмене эмбарго, введенного в отношении братского народа Ливии, ввиду провозглашенной Ливийской Арабской Джамахирией готовности сотрудничать как с Организацией Объединенных Наций, так и с другими заинтересованными сторонами, поскольку это эмбарго наносит ущерб интересам всех народов Магриба.

В Африке мы по-прежнему обеспокоены продолжением вооруженных конфликтов в ряде братских африканских стран. Если наши либерийские братья смогли путем диалога заключить Абуджийское соглашение и разработать планы, которые, мы надеемся, позволят восстановить мир в этой стране, то ситуация в Сомали, к сожалению, не изменилась, и бедствующему сомалийскому народу по-прежнему грозит уничтожение в результате братоубийственной войны и голода.

Мы также надеемся, что наши руандийские братья сумеют решить свои проблемы за столом переговоров. Мы приветствуем прогресс, достигнутый нашими ангольскими братьями, усилия которых привели к подписанию соглашения о мире и к решению их политических проблем. Мы надеемся, что последовательные усилия Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства будут продолжаться до тех пор, пока в этих братских странах не установится мир, который позволил бы их народам посвятить себя восстановлению всего того, что было разрушено гражданскими войнами.

Мы с удовлетворением отмечаем, что в Европе государства - члены Организации Североатлантического договора заняли новую позицию перед лицом сербской агрессии против мусульман Боснии и Герцеговины. Я хотел бы выразить надежду на то, что в будущем в решении этой проблемы будет проявляться больше решимости и что она будет решаться все жестче до тех пор, пока сербы не согласятся на справедливое и всеобъемлющее решение, гарантирующее всем заинтересованным народам право на суверенитет на своей территории и право на жизнь в условиях мира в рамках безопасных, международно признанных границ.

Многочисленные оскорбления, которым сербы подвергли силы Организации Объединенных Наций, и бойня ни в чем не повинных мусульман, совершавшаяся сербами в Боснии и Герцеговине, делают необходимым, чтобы международное сообщество и особенно постоянные члены Совета Безопасности заставили их уважать международную законность и восстановили авторитет Организации Объединенных Наций путем прекращения кровопролития, которое вот уже несколько лет продолжается в этой части земного шара.

Празднование пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций дает возможность хорошо подумать над поисками наилучших способов решения задач нашего времени и над наделением нашей Организации военным потенциалом и материальными средствами, которые позволили бы ей решать проблемы на международном уровне, всецело основываясь на принципах равенства и справедливости. То же самое должно относиться и к деятельности Организации в областях поддержания мира и помощи развитию, а

также ее усилий по обеспечению на планете процветания, мира и братства и по содействию свободе, демократии и уважению прав человека.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-арабски): Теперь я предоставляю слово Постоянному представителю Центральноафриканской Республики г-ну Генри Кобе.

Г-н Коба (Центральноафриканская Республика) (говорит по-французски): Совсем недавно, в июне этого года, мы отмечали пятидесятилетие годовщины состоявшегося в Сан-Франциско подписания Устава, который и по сей день регулирует работу нашей Организации. Тогда все государства-члены смогли подвести итог пройденному нами за 50 лет пути в попытке превратить нашу Землю в планету мира, свободы и справедливости.

Не так давно с этой трибуны устами президента Центральноафриканской Республики г-на Анж-Феликса Патассе моя страна размышляла о масштабах и значении тех важных событий, которые постоянно сотрясают мир и бередают нашу совесть.

В то время моя страна с нетерпением ожидала наступления новой эры мира и безопасности, подобной той, что когда-то царила в саду Эдема, и мы приветствовали идею справедливого и плодотворного сотрудничества, в особенности в интересах наименее развитых стран, таких, как Центральноафриканская Республика. Ну и что же произошло?

В Организации Объединенных Наций стало традицией собираться в рамках Генеральной Ассамблеи, чтобы поразмыслить о том, каким образом Организация намеревается выполнять возложенные на нее обязанности в плане определения судьбы человечества, но нет никаких сомнений в том, что такие совместные усилия могут осуществляться лишь в соответствии с теми целями, которые мы наметили - т.е. целями, намеченными в области международной безопасности и устойчивого развития. Таким образом нынешняя сессия, в большей степени чем какая-либо другая, имеет для моей страны, Центральноафриканской Республики, особое значение, поскольку нашей всемирной Организации придется задаться вопросом: а все ли поставленные цели были достигнуты?

В этой связи мне очень приятно пожелать Ассамблее всяческих успехов от имени главы государства, президента Центральноафриканской Республики Его Превосходительства Анже Феликса-Патассе - как и весь народ Центральноафриканской Республики, он глубоко и твердо верит в будущее нашей Организации. Я убежден в том, что блестящие личные качества г-на Диогу Фрейташа ду Амарала позволяют нам надеяться на успех во всех наших усилиях. Я хотел бы выразить искреннюю признательность предыдущему Председателю г-ну Амаре Эсси за динамизм, профессионализм и эффективность, которыми была отмечена его блестящая работа на посту Председателя предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи, делающая честь всей Африке. Я хотел бы также еще раз выразить искреннюю признательность Генеральному секретарю г-ну Бутросу Бутросу-Гали, проявляющему на посту руководителя нашей Организации выдающийся профессионализм, неизменную самоотверженность и непревзойденную эффективность.

С окончанием "холодной войны" у всех стран появились законные основания надеяться на установление такой международной атмосферы, которая в большей степени благоприятствовала бы сотрудничеству и диалогу, а не конфронтации, как это было в прошлом. Предпринимавшиеся международным сообществом в этих целях неустанные усилия заслуживают самой высокой оценки, несмотря на трудности, сопутствовавшие в некоторых случаях усилиям, направленным на достижение мира и безопасности, которые являются не переменным условием обеспечения экономического, социального и культурного развития стран.

В этой связи следует еще раз выразить благодарность международному сообществу, принявшему участие в утверждении в Центральноафриканской Республике подлинной демократии - демократии, повседневные проявления которой получили признание за пределами страны. Наша страна, окрепнув в результате этого успеха, проводит политику превентивной дипломатии и развития и только что завершила первый этап процесса перемен, заключавшийся, в частности, в восстановлении доверия со стороны общественности и создании демократических институтов, восстановлении нормального функционирования и механизмов контроля в финансовой области,

осуществлении мер в области здравоохранения, профессиональной подготовки и просвещения и в принятии и обнародовании 14 января 1995 года подлинно демократичной конституции. Этой конституцией, принятой подавляющим большинством голосов, утверждается политика на ослабление роли центра и одновременное наделение большими полномочиями местных органов в целях вовлечения населения в процесс решения задач в области развития и мобилизации всех имеющихся на местном уровне ресурсов в интересах повышения жизненного уровня сельского населения.

Второй этап процесса реформ связан с решением других крупных задач в таких сферах, как развитие отдельных районов страны, изменение нашего нынешнего статуса страны, не имеющей выхода к морю, как на внутреннем, так и на внешнем уровнях; развитие сельского хозяйства и животноводства; разработка природных ресурсов; и регулирование сельскохозяйственного производства и лесопользование.

Все эти широкомасштабные планы могут быть осуществлены лишь при условии наличия атмосферы доверия и мира в нашем субрегионе, в Центральной Африке. Моя страна полностью осознала эту необходимость и проводит политику добрососедства, направленную на установление мира как внутри Центральноафриканской Республики, так и за ее пределами. Так, на основе проводимой нами политики превентивной дипломатии, мы оказываем постоянное содействие усилиям, предпринимаемым в целях недопущения международных конфликтов.

Центральноафриканская Республика, будучи страной, которая не имеет выхода к морю и правительству которой достались в наследие тяжелые и многогранные проблемы, постоянно стремится изыскать материально-технические средства для оказания поддержки усилиям, направленным на обеспечение экономического развития, с тем чтобы добиться расширения производства и усиления борьбы за ликвидацию нищеты.

В силу этого в будущих программах структурной перестройки необходимо будет в обязательном порядке уделять внимание социальным аспектам, поскольку, как отмечал наш премьер-министр, возглавляющий деятельность правительства страны, Центральноафриканская

Республика не может допустить, чтобы в результате проведения этих структурных реформ, зачастую носящих весьма ограничительный характер, появлялись новые социальные парии, новые классы бедноты.

Сейчас, когда международным сообществом предпринимаются все более активные усилия по снижению напряженности в мире, вооруженные конфликты, приводящие к массовым разрушениям, происходят все чаще именно в странах с низким уровнем доходов и бедных странах.

Взять хотя бы пример Сомали, где после вывода сил, принимавших участие в Операции Организации Объединенных Наций в Сомали (ЮНОСОМ), остро стоит проблема репатриации и расселения около 500 000 беженцев и 400 000 перемещенных лиц, для решения которой потребуются усилия всего международного сообщества.

Можно привести также пример Бурунди, положение в которой вызывает озабоченность у моего правительства, которое постоянно обращается к руководству соседней страны с призывами к установлению мира.

Вместе с тем моя делегация приветствует подписание президентом Республики Бурунди и ее премьер-министром Совместной декларации о мире, и я убежден, что этот шаг позволит ослабить напряженность и уменьшить опасности, угрожающие миру в Бурунди, существующие в которой проблемы в области оказания гуманитарной помощи беженцам превращаются в постоянный источник озабоченности для всего международного сообщества.

В Руанде будет развернут на полную мощность созданный в рамках Организации африканского единства (ОАЕ) механизм предупреждения, регулирования и разрешения конфликтов, с тем чтобы положить конец многочисленным страданиям руандийского народа.

С одной стороны, моя делегация выступает за восстановление нормальной демократической жизни в этой братской стране, а с другой, Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (МООНПР) и всему международному сообществу необходимо уделять еще больше внимания проблеме обеспечения

безопасности и проблемам беженцев и перемещенных лиц.

Руководствуясь таким подходом, моя делегация высоко оценивает дальновидность, проявленную президентом Анголы Эдуарду душ Сантушем и его братом г-ном Жонасом Савимби (УНИТА), которые, благодаря заслуживающим одобрения посредническим усилиям президента Габона Эль Хаджа Омара Бонго, однозначно договорились об установлении мира на основе заключенного во Франсвиле Соглашения.

Моя делегация обеспокоена положением в Сьерра-Леоне, где на протяжении четырех лет идет война, унесшая много жизней и причинившая большой материальный ущерб.

Вместе с тем мы приветствуем положительное развитие событий в Либерии, где все вооруженные группировки осознали необходимость сложить оружие и сесть за стол мирных переговоров, поскольку в этой чрезмерно затянувшейся войне не будет ни победителей, ни побежденных.

Центральноафриканская Республика приветствует тот факт, что наша Организация может повлиять на ход ряда событий, которые были основными источниками озабоченности международного сообщества. Несмотря на многие напряженные ситуации, которые временами трудно контролировать, мы должны с удовлетворением отметить тот факт, что за два года, предшествовавшие пятидесятилетию Организации Объединенных Наций, мы стали свидетелями полного политического освобождения Африки, ликвидации апартеида и постепенного введения демократического правления, несмотря на некоторые временные отступления.

Мы особенно хотели бы упомянуть Ближний Восток, где был достигнут значительный прогресс в рамках мирного процесса в регионе и где заинтересованными сторонами ежедневно предпринимаются реальные похвальные усилия, несмотря на отдельные трудности, возникающие на пути осуществления взятых обязательств.

Это дает мне возможность поблагодарить народы Израиля и Палестины за их настойчивые усилия, которые увенчались успешным подписанием

29 сентября в Вашингтоне Соглашений относительно второй фазы этого мирного процесса.

Следует также поздравить Чечню с недавно заключенным мирным соглашением между сторонами, которое будет способствовать укреплению подлинного и прочного мира в регионе.

Что касается положения в Кашмире, то мы призываем наших друзей в Индии и Пакистане добиться взаимопонимания и трудиться в целях достижения согласованного решения проблемы во имя справедливости.

Возвращаясь к положению в Боснии и Герцеговине, центральноафриканское правительство приветствует похвальные усилия Франции и Соединенных Штатов, направленные на урегулирование конфликта. Международное сообщество также должно приложить все усилия для восстановления мира и безопасности в Боснии и Герцеговине, где этнические, националистические и религиозные тенденции создают опасную угрозу для спокойствия и стабильности в этой части Европы.

Никто не застрахован от этих старых, как мир, причин возникновения конфликта, и Центральноафриканская Республика сочувствует тем странам и народам, которые стойко переносят трагические последствия таких конфликтов.

Через несколько дней Организация Объединенных Наций будет отмечать пятидесятую годовщину, так и не добившись долгожданного нового международного экономического порядка. Страны Севера сохраняют свою мощь, а страны Юга по-прежнему отмечают время поставками официальной помощи на цели развития, которая сократилась с 0,38 процента в 1980 году до 0,33 процента в 1993 году. Некоторые доноры не выполняют более своих обязательств, поэтому Африка продолжает жить в условиях бедности, природных катастроф, миграции и всевозможных несчастий. Моя делегация поэтому считает, что необходимо срочно либерализовать торговлю посредством существенного снижения тарифов и других торговых барьеров, посредством ликвидации дискриминации в области международных торговых связей и путем стимулирования мирового экономического роста и устойчивого развития в интересах всех стран, особенно развивающихся.

Действительно, вступление в силу 1 января 1995 года Соглашения о создании Всемирной торговой организации, как нельзя более своевременно, поскольку если оно будет осуществлено в полном объеме, то будет урегулировано великое множество проблем развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в том числе и Центральноафриканской Республики. И, как сказал здесь в прошлом году президент Анж-Феликс Патассе,

"Нам нужен настоящий план Маршалла, для того чтобы спасти континент, поскольку в настоящее время многосторонняя и двусторонняя помощь по-прежнему является недостаточной для обеспечения прочного и устойчивого развития". (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, пленарные заседания, 19-е заседание, стр. 6)

Моя делегация находится в числе тех, кто решительно призывает наиболее могущественные государства-члены посвятить свою деятельность достижению целей, заложенных в Уставе с тем, чтобы не позволить миру неотвратимо скатываться к хаосу и катастрофе.

Наконец, в том, что касается наступления демократии, усилия Организации Объединенных Наций будут всегда недостаточными, до тех пор пока Китайская Республика на Тайване не будет принята в члены этой престижной организации.

Как отметил в своем прошлогоднем выступлении президент Центральноафриканской Республики Его Превосходительство г-н Анж-Феликс Патассе, в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций нет ни больших, ни малых стран, поскольку все должны вносить свой вклад в обеспечение мира и всеобщего прогресса во имя справедливости, гуманизма и демократии на земле.

Демократия и уважение основных прав человека не имеют и не будут иметь никакого смысла до тех пор, пока трудолюбивое население Китайской Республики на Тайване не будет представлено здесь, в Ассамблее. В этой связи было бы уместно учесть существующие прецеденты параллельного представительства государств в Организации Объединенных Наций.

Мы хотели бы напомнить следующие слова Председателя Генеральной Ассамблеи на первом заседании этой пятидесятой сессии Ассамблеи 19 сентября 1995 года:

"... Организация Объединенных Наций перестала быть межправительственной организацией с ограниченным членством и превратилась в единственную всемирную международную организацию. Необходимо предпринять усилия для обеспечения того, чтобы все государства, которые пока не являются ее членами, постарались бы вступить в нее в ближайшем будущем. По той же причине наиболее суровая санкция в отношении государства-члена никогда не должна завершаться его исключением, а лишь приостановлением его членства, поскольку Организация Объединенных Наций должна в соответствии со своим принципом включать все страны мира". (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, пленарные заседания, 1-е заседание, стр. 8)

Правительство Центральноафриканской Республики также считает, что приверженность международному миру и безопасности должна помешать использованию нами любого вида запугивания и конфронтации, что создало бы препятствия на пути сближения между государствами или, что особо важно, привело бы к ослаблению безопасности. Это делает весьма желательным вступление Китайской Республики в Организацию Объединенных Наций.

Что касается перестройки Организации в конце первого пятидесятилетия ее жизни, то правительство Центральноафриканской Республики твердо убеждено, что единственное средство для ликвидации проволок, испытываемых в вопросах вмешательства или внесения вклада в урегулирование напряженности или открытых конфликтов, может быть найдено в децентрализации системы. Эта децентрализация должна начинаться с демократичной и равной представленности государств-членов в Совете Безопасности и на всех уровнях. Мы рассматриваем это как единственный подход, способный правильно учесть геополитические и экономические особенности.

В любом случае, эта сессия должна предоставить возможность для выработки нового организационного устава для Организации

Объединенных Наций и адаптировать структуры и функции Организации Объединенных Наций в свете нашей критики и соответствующих замечаний со стороны государств-членов.

Со своей стороны, Центральнаяафриканская Республика сохраняет за собой право участвовать в прениях в комитетах и выступать в ходе торжественных церемоний по случаю пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций. Так или иначе необходимо предпринять все возможное, чтобы сделать XXI век веком Африки.

В заключение Центральнаяафриканская Республика твердо верит, что только соблюдение и уважение духа и буквы Устава Организации Объединенных Наций действительно помогут нам урегулировать проблемы, с которыми мы сталкиваемся на завершающем этапе этого столетия. Мы надеемся, что эта сессия будет отмечена новым этапом на пути к эффективному сотрудничеству во имя прогресса и мира для международного сообщества в целом.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-арабски): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел Багамских Островов Ее Превосходительству г-же Джанет Г.Бостуик.

Г-жа Бостуик (Багамские Острова) (говорит по-английски): От имени правительства и народа Содружества Багамских Островов я тепло поздравляю г-на Диогу Фрейташа ду Амарала с избранием на пост Председателя исторической пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Я уверена в том, что благодаря его опыту и дипломатическому искусству работа этой сессии увенчается успехом. Я хотела бы заверить его в полной поддержке и сотрудничестве со стороны моей делегации.

Я хотела бы также выразить искреннюю признательность моей делегации министру иностранных дел Кот-д'Ивуара Его Превосходительству г-ну Амаре Эсси, который с большим успехом председательствовал на сорок девятой сессии.

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций Его Превосходительство г-н Бутрос Бутрос-Гали продолжает выполнять свои обязанности, обеспечивая выдающееся руководство

нашей Организацией. Багамские Острова особенно благодарны Генеральному секретарю за его неустанные и дальновидные усилия в деле обеспечения международного мира и безопасности, развития и международного сотрудничества.

Происшедшие в последнее время глобальные перемены открыли беспрецедентные возможности как для прогресса, так и для бедствий на нашей планете. Тем не менее мы не в состоянии выполнить те обязанности, которые диктуются обеими этими возможностями. У нас есть необходимый механизм для этой цели. Мы должны вновь к нему обратиться, перестроить его и заставить функционировать. Это требует обзора и обновления институтов и процессов международного сотрудничества. В контексте глобального консенсуса в отношении необходимости такой реконструкции, включая взятие на вооружение новых подходов, наши задачи в значительной мере облегчаются. Если согласиться с высказыванием о том, что форма определяется функцией, то мы должны сейчас определить, чего мы стремимся добиться и какую функцию мы хотим исполнять. Форма структуры для обеспечения эффективного исполнения такой функции возникнет затем естественным образом.

Авторы Устава были преисполнены решимости избавить грядущие поколения от бедствий войны. Нам удалось сделать это в том, что касается предотвращения всемирной войны, однако во имя чего спасли мы эти поколения? Какое наследие они получат? Каково их будущее? Достаточно ли спасти их лишь ради неизбежной, кажется, участи хронической нищеты, невежества и болезней, ради угрозы ядерного уничтожения или последствий глобального потепления? Достаточно ли спасти эти поколения ради жизни, в которой безопасность и само существование планеты, на которой они живут, находятся под угрозой?

Ясно, что те, кто определяли параметры действий в прошлом, не добились такого результата, который был бы не только желательным, но и необходимым для обеспечения стабильного, прочного и жизнеспособного будущего. Сейчас вопрос заключается в том, кто распределяет ответственность. Возможно ли, чтобы те страны, которых это в наибольшей степени непосредственно касается, сложили с себя ответственность, в результате чего их судьба попала бы в руки тех, чьи

интересы являются в лучшем случае конкурирующими?

Вполне логично, что те, кто могут выиграть или проиграть больше других, должны возглавить разработку повестки дня процесса, обеспечивающего такой порядок, который придаст их идеям и видению связность и обеспечит достижение их целей. Это предоставляет таким развивающимся странам, как Багамские Острова, огромные возможности и ставит перед ними сложные задачи. Одной из крупнейших задач станет обеспечение того, чтобы наши взаимоотношения с глобальными партнерами строились на подлинной взаимозависимости, а не на замаскированной зависимости, когда большинство человечества являются лишь вспомогательными игроками, гражданами стран, отодвинутых на второй план и на периферию глобальных перемен.

Подлинная взаимозависимость в сочетании с настоящей взаимосвязанностью способствовали бы устранению стремления к односторонним действиям. В этой связи нас беспокоит и разочаровывает решение двух ядерных государств провести ядерные испытания после торжественного провозглашения их обязательств на Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора. Надежды международного сообщества были связаны с полными мораториями на испытания до вступления в силу договора о всеобъемлющем запрещении испытаний ядерного оружия, планируемого на конец будущего года.

Багамские Острова испытывают особое удовлетворение в связи с тем, что 6 августа 1995 года президент Соединенных Штатов Билл Клинтон от имени своего правительства однозначно обязался прекратить все испытания ядерного оружия, а также обязался от имени своей администрации завершить переговоры по выработке всеобъемлющего договора о запрещении испытаний.

Несмотря на глобальную разрядку напряженности по окончании "холодной войны", поддержание международного мира и безопасности продолжает оставаться основным источником озабоченности Организации Объединенных Наций. Религиозные и территориальные споры поставили перед международным сообществом новые задачи и

диктуют необходимость принятия соответствующих решений.

Из всех региональных конфликтов современного мира следует особо выделить ситуацию в бывшей Югославии. В этой связи я вынуждена выразить разочарование моей делегации в связи с продолжением военных действий в этом регионе. Моя делегация выражает надежду на то, что усилия, которые сейчас предпринимаются заинтересованными сторонами на путях достижения согласованного урегулирования в целях прекращения этого конфликта, увенчаются успехом.

Мы приветствуем также недавнее соглашение о расширении палестинского временного самоуправления. Это является важным шагом вперед в рамках ближневосточного мирного процесса.

Делегация Багамских Островов надеется на то, что на этой пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи будут приложены все усилия для принятия таких решений, которые способствуют продолжению деятельности, направленной на сохранение глобального мира и безопасности.

С чувством ответственности Багамы занимают решительную позицию в вопросе восстановления и реконструкции Гаити. Мы принимали участие в деятельности Организации Объединенных Наций по возвращению президента Аристиды в Гаити. Гаити предоставляется еще одна возможность найти решение проблемы. Мы отмечаем, что после возвращения президента Аристиды в Гаити стало меньше грубых нарушений прав человека и что там сейчас начался демократический процесс благодаря проведению первого и второго раундов выборов.

Однако выборы - это лишь начало. Для создания надлежащих институтов и инфраструктур в целях содействия быстрому развитию на Гаити необходима огромная помощь - как финансовая, так и техническая.

Премьер-министр Багамских Островов неоднократно заявлял:

"Мы, международное сообщество, продали гаитянскому народу список товаров. Мы сказали ему, что демократия принесет мир, стабильность и экономическое и социальное

развитие. Теперь мы должны обеспечить обслуживание проданных товаров".

Время имеет существенное значение. Нельзя допустить, чтобы народ Гаити потерял надежду на улучшение условий жизни. Мы должны обеспечить получение должной отдачи от наших инвестиций. Достижение этой цели требует разработки стратегии для того, чтобы не допустить повторения ситуации, которая привела к первоначальному кризису.

В настоящее время появились признаки того, что некоторые люди в Гаити уже начали терять надежду. Всего лишь несколько часов назад мне сообщили о том, что в территориальных водах Багамских Островов было обнаружено еще 216 беженцев. С учетом этих последних число новых беженцев, которые за последний месяц подвергались риску свою жизнь в морских просторах, превысило 1 тысячу человек. Нельзя допустить, чтобы такое положение сохранялось. Правительство Багамских Островов вместе со своими партнерами из Карибского сообщества (КАРИКОМ) вновь заявляет о своей решимости внести свой вклад в дело восстановления Гаити.

Изменения, происшедшие в международной системе, заставляют государства осознать настоятельную необходимость в равной степени уделять внимание безопасности окружающей среды. Особенно острыми в этой области являются вопросы ядерных испытаний, трансграничных перевозок опасных и радиоактивных отходов и готовности к стихийным бедствиям, которые вызывают значительное беспокойство в наших странах Карибского региона.

Стихийные бедствия приносят разрушения нашим странам и народам. Багамы выражают свое сочувствие и поддержку нашим братским карибским государствам и Соединенным Штатам Америки, которые совсем недавно стали жертвами этого феномена. Багамы приветствуют ту поддержку, которая была оказана системой Организации Объединенных Наций, КАРИКОМ и другими странами, в том числе Японией, Канадой, Соединенными Штатами и Соединенным Королевством, в целях восстановления стран, которые были затронуты этим бедствием.

Новый подход требует выработки новой позиции и новых обязательств, с тем чтобы усилить

те аспекты нынешней системы, которые, хотя и являются потенциально эффективными, применяются в лучшем случае селективно. Необходимо восстановить уважение к нормам права, основным правам и достоинству человеческой личности. Существует потребность в установлении твердых нравственных основ для обеспечения комплексного и добросовестного соблюдения соглашений. Это приобретает все большую важность в обстановке, когда технология в области торговли и средств связи приводит к росту глобализации. По мере устранения торговых барьеров мы должны обеспечить, чтобы на их месте не возникли этнические и культурные барьеры, поскольку они приводят к нетерпимости, которая в свою очередь ведет к внутригосударственным этническим, религиозным и территориальным спорам.

В равной степени важно в рамках этого нового подхода признание необходимости пересмотра роли бывших деятелей и руководителей в наших делах. Традиционно вопросы национального и международного значения решались на межправительственном уровне. Сейчас необходимо признать, что свой вклад в этой области должны внести граждане и учреждения как государственные, так и частные. Эффективное управление или руководство должно быть комплексным.

Однако осознание этого не снимает ответственности с правительств за осуществление своей деятельности демократическим и транспарентным образом, создавая тем самым благоприятную обстановку для отчетности. Демократизация должна подразумевать гарантии свободного участия, когда выраженная воля народа целиком отражается в действиях правительств. Такая демократизация не должна ограничиваться государствами, а должна распространяться по всей международной системе и ее отдельным компонентам. Организация Объединенных Наций, являясь одним из основных элементов этой системы, должна воплощать этот демократический подход в своих органах по принятию решений, таких как Совет Безопасности. Багамские Острова с большим интересом следят за обсуждениями, проходящими в Рабочей группе по вопросам реформы Совета Безопасности, и надеются, что интенсивность этих обсуждений не будет снижаться, с тем чтобы как можно быстрее достичь консенсуса по обсуждаемым вопросам.

Багамы еще раз желают засвидетельствовать свою поддержку просьбам Республики Китай на Тайване в адрес Организации рассмотреть возможность создания специального комитета для проведения комплексного анализа нынешних и будущих последствий того, что 21-миллионный народ Республики Китай лишен возможности внести свой вклад в общие цели, а также пользоваться всеми благами, вытекающими из членства в Организации Объединенных Наций и ее аффилированных органах. Багамы также присоединяются к тем, кто выступает за диалог и действенные меры по укреплению доверия между Китайской Народной Республикой и Республикой Китай на Тайване.

Правительство Багамских Островов выражает свою приверженность методам хорошего управления и демократическим принципам, при которых уважаются права и достоинство человека и существуют сильные демократические структуры, в которых задействованы все слои общества. Такая обстановка способствует децентрализации процесса принятия решений, переадресуя эту функцию в те группы общества, которые в конечном итоге испытают на себе последствия этих решений.

Позиция моего правительства основывается на следующих семи принципах: соблюдение честности и отчетности во всех государственных вопросах; развитие и укрепление мировой экономики, с тем чтобы все люди могли рассчитывать на надлежащие и приемлемые условия жизни; необходимость предоставления частному сектору стимулов, содействия и простора для деятельности в целях оживления и укрепления мировой экономики для того, чтобы создать устойчивые условия занятости для всех людей; расширение возможностей для получения образования и повышения квалификации, а также создание подходящих условий для отдыха для того, чтобы молодые люди были надлежащим образом подготовлены для решения профессиональных задач, а жизнь их была наполнена смыслом; разработка благотворительных социальных программ для оказания содействия наиболее нуждающимся членам общества; создание по возможности наиболее прекрасной и безопасной обстановки как с физической, так и с социальной точки зрения, с тем чтобы все люди могли полностью наслаждаться красотой и прелестью мира, не испытывая страха, и в условиях отсутствия каких-либо препятствий или угроз, и, наконец,

развитие взаимного доверия и согласия между народами мира вне зависимости от религиозных, расовых, экономических и социальных различий.

Мое правительство признает жизненно важную роль женщин во всех аспектах этого процесса. Оно стремится обеспечить, чтобы они сами создавали и направляли свою судьбу путем устранения всех барьеров, мешающих их доступу на определяющие политику посты в обществе и их полноправному участию в процессе принятия решений.

Отрадно отметить, что большинство решающих направлений работы, определенных в Платформе действий, принятой на недавней четвертой Всемирной конференции по положению женщин, адекватным образом учитывается и принимается к сведению на Багамских Островах.

Выполняя свои обязательства в отношении создания нового порядка на международном уровне, мое правительство будет добиваться того, чтобы приоритеты его национальной политики обрели свое место в международной повестке дня и в организациях, которым предназначено заниматься этими вопросами. Мы не можем осуждать международное сообщество за бездействие, если мы сами не сможем обеспечить ему необходимое лидерство.

Мы распространяем подобное отношение и на нашу приверженность делу обеспечения того, чтобы Организация Объединенных Наций, являющаяся наиболее оптимальным механизмом для рассмотрения такой повестки дня, функционировала на прочной финансовой основе при соблюдении полной и своевременной выплаты взносов. Мы призываем другие страны поступать таким же образом. Является поистине насмешкой, что в то время, когда этой Организации придается столь жизненно важная роль в деле управления международными делами, она вдруг оказалась на пороге банкротства, причем только около 60 из 185 стран в полной мере выполнили свои финансовые обязательства по состоянию на этот день.

Ответственность за наше будущее находится в наших же руках. Отцы-основатели этой Организации заложили прочную основу. К сожалению, структура, воздвигнутая на ней, оказалось неадекватной потребностям "семьи".

Давайте же сейчас поведем дело так, чтобы в наших новых усилиях по обновлению Организации были учтены все существующие проблемы, дабы мы могли обеспечить людям не только кров, но также тепло и безопасность.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово главе делегации Бурунди Его Превосходительству г-ну Терансу Нсанзе.

Г-н Теранс Нсанзе (Бурунди) (говорит по-французски): Организация Объединенных Наций празднует пятидесятую годовщину своего существования. Сегодня время не только подвести итоги достигнутого ею прогресса и успеха, но и неудач, выпавших на долю Организации с момента создания, и, в частности, рассмотреть и оценить уровень приобретенной ею компетенции, для того чтобы обеспечить твердую основу ее будущего, которое в конечном итоге связано с будущим всего человечества.

Народ Бурунди, представителем которого я имею честь быть на этой Ассамблее, придает особое значение этой сессии, которая должна побудить все государства - члены нашей Организации к работе во имя прогресса и выживания всего мира в целом.

В Бурунди осуществляется ряд мер, направленных на осознание целей и задач Организации Объединенных Наций. Мы можем заверить эту Ассамблею, что наша страна должным образом воспринимает значимую роль, которую Организация Объединенных Наций играла и продолжает играть, помогая Бурунди вернуться на путь мира и безопасности.

Мы счастливы, что руководство нынешней сессией Генеральной Ассамблеи, призванной активизировать свою работу, доверено г-ну Диогу Фрейташу ду Амаралу, наделенному высокими интеллектуальными и моральными качествами и обширным политическим и дипломатическим опытом. Его и моя страны связаны узами дружбы во всех областях. Все, что было уже о нем сказано, доказывает, что поздравления, которые моя делегация передает ему, вполне заслужены и оправдывают помощь, которую мы будем иметь удовольствие ему оказывать для обеспечения успеха его благородной миссии.

Мы хотели бы также выразить искреннюю дань уважения его предшественнику Его Превосходительству г-ну Амаре Эсси, министру иностранных дел Республики Кот-д'Ивуар. В течение срока своих полномочий он направлял все свое внимание на выполнение задач, связанных с нынешним положением дел в Организации Объединенных Наций. В этом плане министр иностранных дел Амара Эсси действовал энергично и от всей души для упрочения положения нашей Организации по всему миру и блестяще боролся за укрепление Организации Объединенных Наций и повышение ее престижа.

Превосходный случай представляется нам, для того чтобы выразить нашу искреннюю благодарность г-ну Бутросу Бутросу-Гали, Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, которого я имел удовольствие принимать в Бужумбуре в июле сего года. Мы ему чрезвычайно признательны за его глубокую приверженность делу мира, безопасности и развития во всем мире. Послание, содержащее страстный призыв к миру и национальному примирению, которое он направил бурундийскому народу, в частности, и Африке в целом, продолжает находить отклик в наших сердцах.

Два года прошло с тех пор, как с этой же трибуны Его Превосходительство г-н президент Мельхиор Ндадайе, возглавивший государство Бурунди в результате демократических выборов, обратился к Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций с посланием мира, дружбы, братства и солидарности. После гнусного убийства президента Ндадайе 21 октября 1993 года моя страна оказалась в тени политического, институционального, социального и экономического кризиса, который продолжается и по сей день. Тем не менее несмотря на опустошения, политические и этнические зверства бурундийский народ не поддавался отчаянию. На волне оптимизма зарегистрированные политические партии и представители гражданского общества провели переговоры и углубленные дискуссии с целью поисков путей вывода страны из пропасти, в которую ее ввергли враги отечества. После затяжных и напряженных дискуссий было подписано правительственное соглашение от 10 сентября 1994 года, за которым последовало восстановление института президента и

формирование правительства национального единства.

Мы высоко оценили решительную поддержку, которую Объединенные Нации оказали народу Бурунди, чтобы помочь ему вернуться к миру и безопасности. В период разразившегося кризиса Генеральный секретарь направил к нам Специального представителя. Затем он назначил своего Специального представителя по Бурунди в лице Его Превосходительства г-на посла Ахмеда ульд Абдалла, и мы выражаем нашу глубокую благодарность за его терпеливые и неустанные действия по сближению точек зрения различных политических партнеров, несмотря на их зачастую глубокие расхождения во мнениях по наиболее острым моментам кризисной ситуации. Организация Объединенных Наций направила в Бурунди две делегации подряд из числа уважаемых представителей Совета Безопасности и под председательством известного африканского деятеля Его Превосходительства посла Ибрахима Гамбари из Нигерии, с тем чтобы он оказал нам содействие и передал послание мира и поддержки. Другие представители Организации Объединенных Наций и различных международных органов, входящих в систему Организации Объединенных Наций, прибывали в Бурунди, для того чтобы продемонстрировать свою поддержку и солидарность. В Бурунди в рамках содействия правам человека и воспитания в духе мира и терпимости были учреждены Центр Организации Объединенных Наций по правам человека и Дом мира Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.

Организация африканского единства также заслуживает нашей глубокой благодарности, поскольку с самого начала кризиса она искала такие решения, которые позволили бы Бурунди восстановить мир и стабильность. Проведенная всеафриканской организацией работа в основном является заслугой ее Генерального секретаря Его Превосходительства Салема Ахмеда Салема, который продемонстрировал значительный дипломатический опыт и человеческие качества. Его работа далее была продолжена его Специальным представителем Его Превосходительством послом Леандре Бассоле из Буркина-Фасо.

Мы хотели бы поблагодарить все дружественные страны, которые помогали нам

разными способами и продолжают это делать, особенно братские страны, которые предоставляют убежище беженцам из Бурунди. Мы стремимся к тому, чтобы дать возможность нашим соотечественникам благополучно возвратиться домой и решить проблему перемещенных лиц.

Соглашение о правительстве, которое уже упоминалось, и первую годовщину которого мы только что отпраздновали, дает нам возможность создать государственные учреждения и органы, так же, как и различного рода политические и правовые структуры, которые помогли бы восстановить уверенность и сотрудничество между политическими партнерами.

Первая миссия, которая была возложена на нас в соответствии с этим соглашением состояла в том, чтобы восстановить мир и безопасность в стране. Затем будет поставлен вопрос о восстановлении в правах беженцев и перемещенных лиц с тем, чтобы ускорить процесс их возвращения домой с гарантиями того, что на начальной стадии они будут обеспечиваться предметами первой необходимости до тех пор, пока сами не смогут себя обеспечивать.

Правительство также намеревается инициировать программу экономического восстановления и национальной перестройки. Тем не менее, если и впредь наш субрегион будет порождать беженцев и служить удобным местом для незаконной продажи смертоносного оружия, то это послужит постоянным источником угрозы безопасности и дестабилизации государств региона. Когда мы принимали в феврале этого года в Бужумбуре региональную конференцию по оказанию помощи беженцам, репатриантам и перемещенным лицам региона Великих озер, организованную под эгидой ОАЕ в сотрудничестве с департаментом Верховного комиссара по делам беженцев Организации Объединенных Наций, то был сделан ряд выводов и приняты резолюции. Сегодня мы признаем, что путь, который нам предстоит пройти - долг, поскольку принятые резолюции остаются только на бумаге.

Конечно, международное сообщество должно мобилизоваться для того, чтобы помочь нам ликвидировать основные причины, приводящие к постоянной нестабильности и хрупкости ситуации в районе озер. По нашему мнению, прежде всего было бы необходимо прийти к пониманию нашей истории

и прежде всего принять ее такой, какой она является. Необходим также совместный поиск прочных, конкретных решений этой конфликтной ситуации.

Мы считаем, что основная проблема Бурунди заключается в самой концепции обретения власти и управления, широко распространенной среди различных политических деятелей национального общества.

Мы можем заверить, что конфликт, переживаемый в Бурунди, является далеко не этническим, как то хотят представить многие политические круги и средства массовой информации. Основная проблема является политической, вот почему решения этой проблемы также должны быть политическими. Мы должны отвергать и осуждать проповедников политики исключения, сегрегации и уничтожения, которые приводят к кризисам, нестабильности и повторным конфликтам. Мы осуждаем идеологию ненависти, насилия и геноцида, присущую многим политикам, которые во что бы то ни стало хотят получить власть или сохранить ее.

Тот кризис, который мы переживаем, восходит к началу нашей независимости и имеет свои глубокие корни в организации и управлении нашей страной во время колониального периода. Различные режимы, которые сменяли друг друга в Бурунди, были бессильны разрешить эту ситуацию. Проблему должен решить сам народ Бурунди при содействии международного сообщества, при этом недопустима подмена его Организацией.

Мы полагаемся на региональную конференцию по вопросам безопасности, стабильности и развития в регионе Великих озер, которая будет организована под эгидой Организации Объединенных Наций и которая будет стремиться найти соответствующие прочные и конкретные решения. Мы хотели бы поблагодарить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций за назначение африканского дипломата ответственным за подготовку этой конференции, которой моя страна придает большое значение.

Более того, моя делегация обращается с призывом к соседним странам за помощью по нейтрализации усилий тех, кто со своей территории предпринимает попытки дестабилизировать

обстановку на нашей земле. Было бы действительно нереально желать затушить пожар изнутри, когда вне страны создаются и обучаются милиция, вооруженные банды или недоброжелательные группировки для нападения на Бурунди.

Сегодня страна отражает вооруженные нападения, совместно проводимые Партией за освобождение народа хуту (ПАЛИПЕХУТУ), Фронтом национального освобождения (ФНО), Национальным собранием, ошибочно именуемым Советом защиты демократии (СЗД), и его вооруженным отделением под странным названием Силы для защиты демократии (СЗД). Эти группы, будучи в тайном сговоре с военно-политическими силами, ответственны за геноцид в соседней Руанде.

В дополнение к этим нападениям существует и другая дестабилизирующая сила в лице частной радиостанции, цинично окрещенной "Голос народа" или "Демократическое радио", которое насаждает этническую ненависть среди населения Бурунди и неонацистскую идеологию в этом регионе Центральной Африки в конце двадцатого столетия. Мы полагаемся на неоценимую помощь нашей соседней и братской страны, с которой мы поддерживаем самые тесные взаимоотношения, в деле ликвидации этой ненависти, которая во многом напоминает печально известное Свободное радиотелевидение Тысячи холмов (la Radio-Télévision Libre des milles collines) (RTLМ), разжигавшее резню в прошлом году в Руанде.

Мы хотели бы вновь подтвердить непоколебимую приверженность правительства Бурунди принципам добрососедства и невмешательства во внутренние дела других государств. Мы уважаем двусторонние, региональные и международные соглашения и конвенции, которые Бурунди добровольно подписала. Следуя этим обязательствам, правительство Бурунди надеется, что наши непосредственные соседи и партнеры правильно поймут наши проблемы и те проблемы, которые волнуют наш регион. Они должны понять сложность и тонкость этих проблем с тем, чтобы постараться помочь нам найти решения, а не подливать масла в огонь.

Мы знаем, что в одиночку мы не сможем найти гармоничные, удовлетворительные и прочные решения. И вот почему мы приветствуем с

распростертыми руками различные виды посредничества, способствующие выходу из текущего кризиса и установлению стабильности в нашем субрегионе. Однако нам не хотелось такого посредничества, которое привело бы к другим, неожиданным проблемам, связанным с нежелательным вмешательством в наши внутренние дела.

Мы начали кампанию за восстановление мира при поддержке правительства, Национальной Ассамблеи и политических партий, подписавших конвенцию о правительстве. Мы полны решимости расформировать вооруженные отряды, будь они внутри страны или за ее пределами. Но наши усилия по достижению мира будут напрасными, если мы не будем стремиться к ликвидации такого явления, как безнаказанность, которое усугубилось нынешним кризисом в нашей стране. В этой ситуации в Организацию Объединенных Наций поступила просьба о создании международной правовой комиссии, которая занялась бы расследованием преступлений, совершенных в Бурунди. Мы выражаем благодарность Совету Безопасности за создание такой комиссии.

В этой связи мы надеемся в ближайшем будущем провести национальные прения по основным проблемам, стоящим перед страной, с тем, чтобы впоследствии принять национальный пакт о мирном сосуществовании между различными группами нации, а также создания новой конституции, отражающей возникшие в стране реалии.

Недавно президент страны Его Превосходительство г-н Сильвестр Нтибантунганя проводил консультации с различными социально-политическими группами - профессиональными деятелями, военными, представителями религиозных общин, женщинами и неорганизованной молодежью с тем, чтобы услышать их предложения, которые могли бы ускорить процесс восстановления мира в Бурунди. Вывод очевиден: все стремятся к миру, справедливости и развитию. Вот почему наши партнеры не должны обескураживаться или отчаиваться в отношении Бурунди. Программа национального примирения или восстановления потребует мобилизации значительных ресурсов, которыми Бурунди не обладает. Возвращение и реинтеграция перемещенных лиц, экспатриантов и людей, которые были рассеяны по стране,

восстановление социально-экономических инфраструктур, которые были разрушены, подготовка нашей молодежи и запуск всего производственного аппарата - таковы основные проблемы нашего правительства.

Мы обращаемся к международному сообществу с просьбой оказать нам твердую поддержку для того, чтобы мы могли осуществить эту обширную программу. Мы надеемся, что наши партнеры позитивно отреагируют на наш призыв в ходе проведения Круглого стола стран-доноров в скором времени в Женеве, и это позволит мобилизовать необходимые финансовые ресурсы для реконструкции Бурунди.

В том что касается субрегиона Великих озер, Бурунди поддерживает усилия правительства Руанды по продолжению политики национального примирения и создания условий безопасности и мира, благоприятствующих возвращению руандийских беженцев на родину. Со своей стороны, международное сообщество должно проявить настойчивость, чтобы те, кто несет ответственность за геноцид в Руанде был наказан в соответствии с положениями резолюций Совета Безопасности. Мы настаиваем на том, чтобы страны субрегиона в полной мере сотрудничали с Международным трибуналом, созданным в этих целях.

Что касается кризиса в Сомали, то моя страна надеется, что все участвующие стороны согласятся создать правительство на основе широкого консенсуса. Мы призываем наших братьев-сомалийцев сложить оружие и начать работу в направлении национального примирения - единственной дороги к прочному миру - и посвятить себя восстановлению своей страны.

Что касается Анголы, мы приветствуем конструктивный диалог между президентом Хосе Эдуарду душ Сантушем и лидером УНИТА Джонасом Савимби. Это положительное событие, которое, как мы надеемся, приведет к полному прекращению военных действий, которые унесли столько жизней у братского народа Анголы. Мы также выражаем надежду на то, что Лусакское мирное соглашение будет строго соблюдаться сторонами для того, чтобы в Анголе был восстановлен мир. Мы настоятельно призываем Организацию Объединенных Наций ускорить запланированное развертывание войск в рамках

Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (UNAVEM III).

Мы также приветствуем события в Либерии, на Ближнем Востоке и в бывшей Югославии. Надеемся, что недавние события в бывшей Югославии не усугубят ситуацию и не воспрепятствуют отысканию решения, которого так давно ожидает международное сообщество.

При взгляде на политическую конфигурацию Организации Объединенных Наций можно заметить странный парадокс: в то время, как очаги напряженности сосредоточены в Африке, в то время, как нищета там достигла рекордного уровня, в то время, как постоянно происходят стихийные и вызванные человеком бедствия, многие международные форумы пытаются принизить роль нашего континента до уровня бедного родственника. В то время, как мы отмечаем золотой юбилей нашей Организации, Африка является единственным из пяти континентов, который не представлен в Совете Безопасности на уровне постоянных членов. Но опасности, нависшие над Африкой как внутри континента, так и извне требуют, чтобы она была в центре обсуждений и принятия решений в отношении мира и безопасности. Помимо этой реальности демократизация Организации Объединенных Наций равнозначна абсолютному императиву. Вот почему мы настаиваем на том, чтобы одновременно с зарождением демократических тенденций на уровне государств-членов и это учитывалось в ходе реформы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы Африке был обеспечен доступ к постоянному месту в Совете Безопасности. Согласно демократическому принципу, планируемые реформы системы Организации Объединенных Наций должны оставить за нашим континентом львиную их долю, учитывая две причины: первое, Африка, как огромная коллективная общность, имеет право на постоянное место в Совете Безопасности; и, второе, Африка имеет право принимать участие в работе Совета Безопасности пропорционально ее значимости в цифровом выражении. Как только эти два требования будут удовлетворены, Африка будет готова выбрать те государства, которые более всего в политическом, дипломатическом, экономическом и демографическом плане подходят для того, чтобы занять место постоянного члена Совета Безопасности и представлять весь континент.

Бурунди полностью осознает тот факт, что на пороге XXI века Организация Объединенных Наций остается источником спасения человечества. Моя страна еще раз подтверждает свою непоколебимую приверженность целям и идеалам Организации Объединенных Наций. Конкретным проявлением этой приверженности является то, что правительство Бурунди, несмотря на то, что оно несет бремя последствий международного экономического кризиса и своего собственного двухлетнего жестокого национального кризиса, только что выплатило 76 тысяч долл. США в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций. Тем не менее Бурунди должна подчеркнуть абсолютную необходимость того, чтобы эта мировая Организация стала постоянным щитом мира, безопасности и прогресса. Чтобы достичь этой цели, она должна идти в ногу со временем и стать подлинно универсальным форумом, в котором все страны, независимо от их политического, экономического, географического и экономического неравенства, могли объединиться с целью выработки решений в отношении будущего человечества.

Эта метаморфоза, к которой так горячо стремятся страны Организации Объединенных Наций, требует от государств-членов и других аккредитованных учреждений, действующих в этой области, не только политической воли, но также - и прежде всего - творческого гения, с тем чтобы активизировать и вдохнуть новую жизнь в Организацию, и позволить ей решать задачи в момент, когда век близится к завершению, и приспособиться к жизненно важным вопросам непреклонного движения планеты в третье тысячелетие.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Мы заслушали последнего оратора в ходе общих прений на этом заседании.

Два представителя попросили слова для выступления в осуществление своего права на ответ, и я предоставляю им слово.

Позвольте напомнить членам, что заявления в осуществление права на ответ ограничиваются 10 минутами для первого выступления и пятью минутами для второго выступления и осуществляются делегациями с места.

На предыдущем заседании Генеральной Ассамблеи представитель Афганистана, осуществив один раз свое право на ответ, заметил, что он резервирует свое право на второе выступление в осуществление права на ответ на более позднем этапе. Поэтому его второе выступление ограничивается пятью минутами.

Г-н Халиб (Афганистан) (говорит по-английски): Делегация Пакистана в четверг второй раз при осуществлении своего права на ответ повторила оскорбительные формулировки и взгляды в отношении Исламского Государства Афганистан. Моя делегация считала необходимым ответить на заявление Пакистана. Однако, проанализировав содержание этого заявления, мы не нашли никаких новых элементов, кроме тех, на которые мы уже ответили. Содержание выступления является неуместным, необоснованным и свидетельствует об очевидно антагонистической и интервенционистской политике.

В ходе выступления в осуществление своего права на ответ представитель Пакистана не пролил света на роль Военной разведки Пакистана (ISI) в оккупации Герата. По сути, пакистанский агент, действующий под именем полковника Амира Имама, негласно выступает в роли губернатора этого афганского города.

Разочаровывает тот факт, что мы не можем довести до сведения делегации Исламабада - я не буду называть его "режим" Исламабада, - что "мы, народы Объединенных Наций", обязались уважать право каждого суверенного и независимого государства определять и решать свои внутренние дела.

Мы полностью привержены этому важному принципу и надеемся на то, что делегация Пакистана поймет, что нарушение его является не чем иным, как вмешательством во внутренние дела других государств. Именно поэтому мы не говорим о сохраняющейся трагической ситуации в Малаканде, Карачи и некоторых других частях Пакистана.

Как хорошо известно членам Ассамблеи, делегация Пакистана неоднократно говорила об этническом составе Афганистана. Это можно было бы интерпретировать как открытое подстрекательство к этнической ненависти среди

народов Афганистана. В соответствии с законодательством многих стран мира разжигание этнической ненависти между народами рассматривается как отвратительное и уголовно наказуемое преступление. На международном уровне предпринимаются усилия по рассмотрению этих действий как международного преступления.

Вот почему я не говорю об этнических конфликтах в Пакистане. Например, мы не обсуждаем, кто является меньшинством или большинством в Карачи или кто запускает там гигантские ракеты для обстрела правительственных и других зданий, не обсуждаем мы и в какой степени гражданское правительство Пакистана управляет Карачи.

И последнее - по порядку, но не по значению - я приведу мудрое изречение, известное с древних времен: "Тот, кто живет в стеклянном доме, не должен бросать камни".

Г-н Госо (Франция) (говорит по-французски): Две делегации говорили о Франции, хотя и не называли ее, в связи с последними ядерными испытаниями, которые она была вынуждена провести. Одна делегация, в частности, призвала мою страну осуществлять испытания "на своей собственной территории". В этой связи моя делегация хотела бы напомнить некоторые факты.

Во-первых, Французская Полинезия является неотъемлемой частью Франции. Таким образом, Франция проводит эти подземные испытания дома. Кроме того, президент Французской Республики публично напомнил об исторических причинах, по которым эти испытания осуществляются на французской тихоокеанской территории, а не на территории метрополии. Во-вторых, при создании объекта для ядерных испытаний Франция, естественно, решила создать его в мало населенном районе. В любом случае, безвредность наших подземных испытаний была недавно вновь исчерпывающе продемонстрирована и подтверждена видными французскими и иностранными учеными.

Наконец, моя делегация хотела бы напомнить о том, что эта последняя серия испытаний, которая не противоречит нашим обязательствам, поскольку крайняя сдержанность не то же самое, что запрещение, что позволило Франции безоговорочно выступить, - и мы были первой ядерной державой,

которая поступила подобным образом, - за самый строгий и удовлетворительный вариант в отношении договора о всеобъемлющем запрещении испытаний, переговоры по которому сейчас ведутся, то есть за

договор, запрещающий в 1996 году все ядерные испытания и взрывы любого масштаба.

Заседание закрывается в 18 ч. 30 м.